

## PIO XII RECIBE A MONTGOMERY

CIUDAD DEL VATICANO, 21. -- Su Santidad el Papa Pio XII ha recibido en audiencia privada al mariscal Montgomery. La entrevista, que se desarrolló en la biblioteca del Santo Padre, ha durado 45 minutos. (Efe).

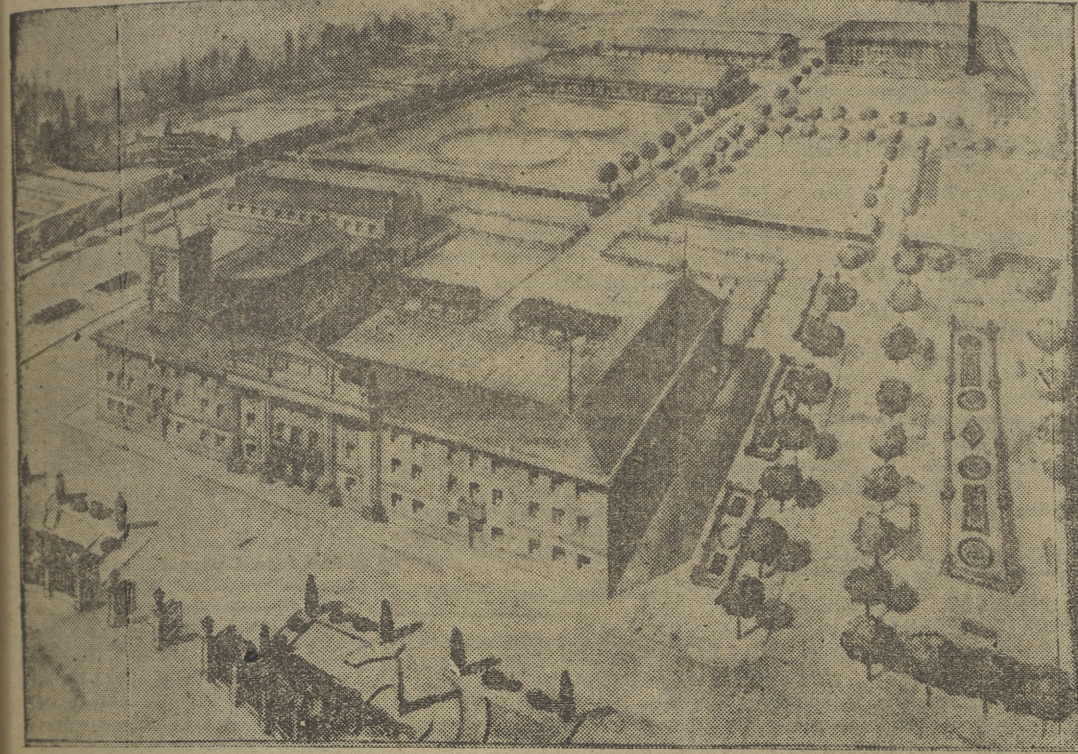
# LA VOZ DE CASTILLA

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S.

Año IX - Núm. 2.273. - Burgos, Jueves, 22 de Enero de 1953. - Precio: 70 Cts  
Redacción, Administración y Talleres: Santa Cruz, número 17. - Teléfono 2158

## Una mujer incendia su propia casa

EL FERRÓL DEL CAUDILLO, 21. -- En Valdévino, Elena Rodríguez Caneiro, de 30 años, que vivía con su madre, en ausencia de ésta prendió fuego a la casa, que ardió rápidamente y no quedaron en pie más que los muros. (Cifra).



## Así será la Academia de Ingenieros del Ejército

Así será la nueva Academia de Ingenieros del Ejército, cuyas obras se están realizando en las inmediaciones de la Ciudad Deportiva, junto a la carretera general de Irún. (Reportaje de nuestro redactor Aguirre, en última página).

## EL VIET-MINH ROMPE LAS LINEAS FRANCESAS EN INDOCHINA

Ambos ejércitos envían refuerzos para una batalla decisiva

SAIGON, 21. -- (Urgente). -- Aplastantes fuerzas comunistas han arrollado las defensas francesas en torno a una fortaleza estratégica en el Anam central. Ambas partes envían precipitadamente refuerzos para una batalla decisiva, según anuncia hoy el alto mando francés.

LA LINEA FRANCESA, ROTA  
El comunicado oficial francés sobre la nueva ofensiva comunista, dice que fuerzas del Viet-Minh, que se calculan en seis batallones, rompieron el anillo de defensa de Ang Khe, 512 kilómetros al Nordeste de Saigón. Dos Vang, puesto avanzado que guardaba los accesos a un paso de montaña a quince kilómetros al Este de Ang Khe, fue conquistado anoche por un batallón comunista, después de que cuarenta francovietnamitas lucharon hasta el último hombre. Otras avanzadillas alrededor de Khe cayeron también anoche o a primera hora de hoy, después de una enconada lucha a la bayoneta calada.

Se han enviado varias columnas de socorro desde las guarniciones próximas a Ang Khe para hacer frente a la amenaza que se cierne ahora sobre las líneas francesas a lo largo de la carretera entre Pleiku y Banmethout, actual residencia del emperador Bao Dai. (Efe).

BOMBARDEOS EN COREA  
TOKIO, 21. -- Los aparatos norteamericanos, aprovechando la ventaja del tiempo claro y despejado, han luchado con formaciones de la caza roja, cerca del río Yalu.  
UN GRAN MURO ROJO  
TOKIO, 21. -- Según anuncia la radio de Pekín, los comunistas han construido un gran muro a lo largo de 155 millas del frente de Corea. Asegura dicha radio que "fuerzas del pueblo han construido la muralla a lo largo de la península, con túneles que atraviesan algunas colinas", a todo lo largo del frente. (Efe).

## El ministro de Educación Nacional impuso la Gran Cruz de Alfonso el Sabio al cardenal arzobispo de Quito

### Epidemia de gripe en Europa y América

CHICAGO, 21. -- La gripe afecta a millones de personas en los Estados Unidos y Europa. La epidemia se centró durante algún tiempo en el Sur de Inglaterra, ha cruzado el canal y se ha extendido por Francia, Alemania, Suiza y Bélgica. Se calcula que en Francia hay atacadas de gripe quince millones de personas. (Efe).

### El acto tuvo lugar en el palacio de Viana

MADRID, 21. -- En honor del cardenal arzobispo de Quito, monseñor Carlos María de la Torre, se ha celebrado esta tarde un acto en el palacio de Viana, ofrecido por el ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, y durante el cual le fué impuesta a su eminencia, por el ministro de Educación Nacional, señor Ruiz Giménez, la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio. Entre las personalidades asistentes se hallaban también el cardenal primado de España, doctor Pla y Deniel; el cardenal Cicognani, pro-nuncio apostólico; el presidente del Consejo del Reino, don Esteban Bilbao; el ministro de Justicia, señor Iturrundi; el patriarca obispo de Madrid-Alcalá, doctor Eijo Garay; el embajador del Ecuador, señor Alarcón; el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Navascués; el director del Instituto de Cultura Hispánica, señor Sánchez Bella, y otras personalidades. (Cifra).

### RECEPCION EN EL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA

MADRID, 21. -- A primera hora de la noche, en el Instituto de Cultura Hispánica, se celebró la recepción ofrecida por este organismo en honor del cardenal arzobispo de Quito, doctor don Carlos María de la Torre. Asistieron los cardenales monseñor Cicognani, pro-nuncio de Su Santidad; don Santiago de Compostela, doctor Quiroga Palacios, y de Tarragona, doctor Arriba y Castro; el ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo; obispos de Bilbao, doctor Morcillo; de Eressó, doctor Vizcarra; auxiliares de la Diócesis de Madrid-Alcalá, doctores García Lahiguera y Ricote; el presidente del Consejo de Estado, señor Ibáñez Martín, y otras personalidades. (Cifra).

### DORA CARMEN POLO DE FRANCO VISITA UN MUSEO

MADRID, 21. -- La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, acompañada de su hija, la marquesa de Villaverde, de los marqueses de Huétor de Santillán y de la esposa del director general de Bellas Artes, señora da Gallego Burin, ha visitado esta tarde el Museo de Artes Decorativas, donde han estado instalados los nacimientos en estas fiestas de Navidad.



## Ministro espía en Alemania

Otto Derlinger, ministro de Asuntos Exteriores de la República democrática alemana (zona soviética), que ha sido detenido como espía de los occidentales. Pertenecía y era vicepresidente del partido social-demócrata. (Foto Cifra-Gráfica).

## Inventa un sistema de gasolina sintética y es metido en la cárcel

Al cabo de cuatro años ha sido aclarada la verdad

LISBOA, 21. -- Después de pasar cuatro años en la cárcel, por supuesta estafa mediante un sistema de producción de gasolina sintética, y por lo que fue condenado a 18 años de prisión, el súbdito español Vicente Mestre Amat ha demostrado ser en efecto inventor de tal procedimiento de obtención de gasolina sintética. Han sido detenidos los denunciantes en el proceso que le llevó a la cárcel y contra los que se seguirá ahora procedimiento criminal.

Vicente Mestre Amat, a pesar de la condena que le fué impuesta insistió en que su invento era cierto y no una fantasía, como se había dicho, encaminada a obtener varios millones de escudos de las personas que estaban dispuestas a financiar el sistema. El director de la cárcel de Lisboa, don Antonio Abrantes Navares, comenzó a interesarse por las declaraciones de Mestre Amat y llegó al convencimiento de que no eran producto de la imaginación de un estafador, sino de un auténtico investigador. Con esta idea acudió al ministro portugués de Justicia, profesor Cavaleiro Ferreira, del

que solicitó la iniciación por vía judicial del esclarecimiento de tal caso.

Ante los investigadores, Mestre Amat elaboró la gasolina sintética con los elementos que solicitó para ello y que no han sido revelados. El producto obtenido por Mestre Amat fué echado en los depósitos de los coches de la Policía, los cuales hicieron un recorrido satisfactorio de unos cincuenta kilómetros, regresando a la prisión sin la menor avería, dando un resultado excelente este carburante sintético en todos los aspectos del funcionamiento de los motores.

Tanto los juristas como los hombres de ciencia se encuentran ahora ante un caso que prueba de forma indiscutible que no es fantasía, sino realidad, el descubrimiento de Mestre Amat. El inspector de la Policía Judicial, señor Luso Soares, después de otras tantas pruebas que ordenó realizar con el carburante sintético en cuestión, llegó a la conclusión de que el súbdito español Mestre Amat había sido detenido y condenado bajo acusaciones falsas que fueron presentadas en su día, y en su consecuencia ordenó la detención inmediata del ingeniero portugués Antonio de Almeida Rebisco, principal denunciante de Mestre Amat, así como de otras varias personas, contra las que se seguirá procedimiento criminal. En breve se iniciará el proceso de revisión de la causa que llevó a la cárcel al inventor español Vicente Mestre Amat. (Efe).

## La Cámara italiana aprueba la reforma de la ley electoral

ROMA, 21. -- El primer ministro, Alcide de Gasperi, ha ganado la votación de confianza sobre su ley de reforma electoral, esta madrugada, después de una sesión "record", que ha durado casi tres días.

339 VOTOS A FAVOR Y 25 EN CONTRA  
Después de la triunfal jornada del Gobierno De Gasperi, con la aprobación de su ley electoral, y tras tres meses de dilaciones que condujeron a violencias dentro y fuera del Parlamento, los comunistas y socialistas de izquierda han abandonado la Cámara a las seis cincuenta minutos de la mañana, hora de España, antes de producirse la votación de confianza. La moción se aprobó por 339 votos contra 25.



## Dos "rallyistas" en el Espolón

Dos bellas y valientes señoritas participantes en el Rallye Internacional de Montecarlo, a su llegada ayer a Burgos, son captadas por el cameraman del No-Do. Estas intrépidas "rallyistas" no temen ni los miles de kilómetros a recorrer, ni el mal tiempo, ni las posibles averías. Ellas pueden con todo y nada las arredra. -- (Foto Villaverde).



# CRONICA de la CIUDAD

## ESPOLON Despedidas

Para finales de mes se anuncian dos actos, alejados y diferenciados, pero en los que se centra —aparte del indudable interés humano y su importancia privada—, la atención y el orgullo de la ciudad, por ser sus protagonistas dos hombres que llegan a altos puestos por la escala de los mejores merecimientos, con una vida entregada por entero a la misión que les ha correspondido desempeñar en el desenvolvimiento de la sociedad en sus variados aspectos. Causa un poco tristeza la despedida a las personas cuya convivencia se ha frecuentado a lo largo de las tareas periodísticas. Dos nombres ligados a la historia de la ciudad en los últimos años, que han ido reflejándose en el diario quehacer, desaparecen ahora de nuestra esfera, para proyectarse en climas distintos, de los que nos llegarán las resonancias a través de la Prensa y de la radio, medios modernos de enlace por encima de la distancia.

Al irse de nuestro lado —de este Burgos entrañable e íntimo— dejan los dos —en diferentes planos— una estela de amistades y reconocimientos que no se extinguirá. En ella se volcará la continuidad de una labor, de un apostolado, para perpetuarse en la memoria de todos. Una coincidencia ha hecho que la última temporada tenga un signo de despedida, a la vez que de satisfacción, pues Burgos va unido a los que desde aquí marchan, y es esta una de las mejores misiones que le pueden corresponder a una ciudad: forjar hombres que lleven su nombre a la farga y a lo ancho de España, como antes lo hiciera hacia el mundo.

V. DOMÍNGUEZ ISLA.

### Gobierno Civil

Por este Gobierno Civil y sin perjuicio del procedimiento que en su caso sigan las autoridades judiciales, se ha impuesto la sanción de 500 pesetas, por dedicarse al ejercicio de la caza en día cerrado e incumplimiento de las ordenes dadas sobre la materia, a cada uno de los siguientes individuos:

Roque Sáez Núñez, Francisco Sáez Núñez, Emiliano Valderrama Sarrigueta y Angel Soto Sorriaga, vecinos de Barrio de Díaz Ruiz, del Ayuntamiento de Sotomango.

Lo que se hace público para general conocimiento y escarmiento, en la seguridad de que este Gobierno Civil extremará su rigor, para sancionar adecuadamente las infracciones de tal naturaleza, que se cometan en lo sucesivo.

### Gran Teatro

Hoy, a las 5:15, 7:45 y 11 noche  
El acontecimiento más divertido desde hace muchos años



**SI YO FUERA DIPUTADO**  
El film que marca una época en la historia de la comedia. Estreuosas carcajadas!  
¡La atómica de la risa! (T.)

### SALA DE FIESTAS

7:30 y 11:30. CONCIERTO Y ATRACCIONES. 7:30, GRAN BAILE FEMINA  
Ana María Grabalos, Rosa María Gracia, Argüelles-Alona y Truchado y su gran Orquesta

### CINEMA REX

De 5 a 10 (pase 7:45)  
GIGANTESCO DOBLE  
**CAMARADA X**  
Dramática y emocionante película. C. Gable, Hedy Lamar, y Noches en Rio  
Luchas, traiciones, asesinatos. Basil Rathbone, Victor Mac Laglen. (T. y N.T.)

### Información militar

#### AUDIENCIAS DEL CAPITAN GENERAL DE LA REGION

El capitán general de la Región, teniente general Alcubilla, recibió ayer, en su despacho oficial, las siguientes visitas:  
Reverendo señor don Rufino Gó-

### AVENIDA

Hoy, a las 5:30, 7:45 y 11 noche  
ESPECTACULAR ESTRENO  
La más perfecta y sorprendente realización del cine americano



**EL MILAGRO DEL CUADRO**  
DIRECTOR: RICHARD BROOKS  
Un film fascinante, de aventuras, acción, romanticismo y misterio. (T.)

### COLISEO

Hoy, a las 5:30, 7:45 y 11 noche  
A petición, últimas exhibiciones de la extraordinaria sensación de la temporada, que nadie dejará de ver

### Mañana será tarde

Una maravillosa lección, llena de sencillez, humanidad y ternura. La película que le entusiasmara profundamente (T.)

### CALATRAYA

Hoy, continua de 5 a 10 (2.º pase 7:45)  
El programa cumbre del año  
**ALMA REBELDE**  
Dramática y apasionante realización, con Joan Fontaine, Orson Welles, y El asesino poeta  
Insuperable film policíaco, lleno de misterio e intriga. George Sanders, Lucille Ball (N.T. y T.)

mez Moradillo, párroco de San Lorenzo; doña Isabel Vargas y coronel Blanes.

### Audiencia Territorial

#### SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Tribunal Provincial de lo Contencioso Administrativo.  
Recurso contencioso administrativo interpuesto por la S. A. Fabril Sedera contra acuerdo del Tribunal Económico Administrativo de esta provincia.

Recurso contencioso administrativo interpuesto por don Justo Rodríguez Vázquez-Alba, sobre renovación de acuerdo del Tribunal Económico-Administrativo de esta provincia.

#### SALA DE LO CIVIL

Pleito procedente del Juzgado de Primera Instancia de Laredo seguido por doña Patrocinio Salceinos Ochoa con don Patricio Varra Movilla, sobre acción revocatoria de factancia.

#### AUDIENCIA PROVINCIAL

Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de Miranda de Ebro contra Félix Trejo y otro, sobre robo.

### Información sindical

#### GRUPO SINDICAL PROVINCIAL DE PANADERIA Servicio Gestión

Habiéndose encargado este Servicio de reclamar la devolución que por diferencia de precios en los cupos de harina suministrados por los fabricantes a los industriales de panadería durante los meses de abril, mayo y junio de 1952, se ruega a todos los industriales de panadería, tanto con residencia en la capital como en la provincia, comunicarse con la máxima urgencia a este Servicio el número de kilos que le han sido suministrados, indicando el nombre del fabricante, a fin de que seguidamente se le pueda hacer la liquidación correspondiente.

Igualmente se pone en conocimiento de todos los fabricantes de harinas de esta provincia que deberán remitir al Grupo Provincial de Panadería relación nominal de todos los industriales panaderos a quienes han suministrado cupos de harina durante los meses indicados, con expresión de las cantidades que por tal diferencia han de devolver. Por escrito le será comunicado la forma en que han de efectuar el pago.

#### SINDICATO PROVINCIAL DE HOSTELERIA Y SIMILARES

Curso de Idiomas  
A partir de esta fecha, y hasta el próximo día 31, se abre matrícula para el curso de idiomas de este Sindicato entre todos los productores que encuadramos y para los empresarios o familiares que trabajen en la industria, siempre

## Cartelera

- TEATRO  
"Si yo fuera diputado" (3).  
"El milagro del cuadro" (2).  
"Mañana será tarde" (2).  
"Camarada X" (2) y "Noches en Rio" (3).  
"Alma rebelde" (3) y "El asesino poeta" (2).  
"Pandora" (3).  
POPULAR CINEMA  
"Pandora" (3) y "M. Verdoux" (4):

Los números que figuran entre parentesis al final de cada cartelera representan la calificación moral autorizada por la Comisión Diocesana de Vigilancia de Espectáculos.  
Para fines: (1) Todos, incluidos. (2) Jóvenes. (3) Mayores. (3R) Mayores, con repases. (4) Gravemente peligrosas.  
NOTA. — Para todo lo relacionado con la información sobre cine, teatro, novelas, etc., llámese a los teléfonos 9218 2700.

que sean afiliados al Sindicato. Las clases comenzarán seguidamente.

### SINDICATO PROVINCIAL DE ACTIVIDADES DIVERSAS

#### Asamblea general de peluquerías de señoras

Por el presente se convoca a todas las peluquerías de señoras de esta capital a una reunión general que se celebrará el próximo día 23, a las ocho de la noche, en el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, en la que se tratará sobre el impuesto de Consumos de Lujo.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

María del Carmen Corredera Galerón, María Jesús García Andrés, María Teresa de Jesús Miguel Tejada, María Margarita Ibáñez Ocio.

#### DEFUNCIONES

Elena Angulo Orozco, de 52 años, de Fontoso (Burgos).

#### MATRIMONIOS

Daniel Hojas Blanco con Estrella Arnáiz Carceda, hoy, a las 12, en San Lorenzo.

### Radio Castilla

#### PROGRAMA PARA HOY

Sobremesa  
13,45: Astronomía. Santoral. "Bajo la dulce aguja". Wagner. Orquesta. "Madama". Lara. A. M. González. "Revancha". Lara. Idem. "Yo sólo sé". Canero. C. del Moral. "Luna lucera". Pergo. Idem. "Los dos iguales". Rosillo. Varios. 14,10: Información. "Te espero". Navarro. Los Panchos. "Flor de azahar". Esperón. Idem. "Sólo tengo ojos para ti". Warren. Orquesta. "Marmallo". Coburn. Idem. 14,30: Conexión con R. N. 14,45: Música selecta. 15,10: Emisión de la S. F. 15,30: Cierre.

#### Tarde

18,00: Emisión del radioyente. 19,00: Cierre.

#### Noche

21,00: Emisión sindical PAN. 21,30: Música sinfónica y de ópera. 21,45: "Lloré por tí". Freed. Harry James. "Conquistaste mi corazón". Monaco. Idem. 22,00: Conexión con R. N. "Youpi youpi la, lá". Murray. Orquesta. "La corrida". Horner. Acordeón. 22,30: Información. 22,45: Conexión con Radio-Madrid. 1,00: Cierre.

### Farmacias de guarda

Señora Auzén, Lain Calvo, 19, y señora Gutiérrez Gil, Molinillo número 24.

### Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 50 pesetas el número 496, y con 5 pesetas, todos los terminados en 96.

### GUION LITURGICO

Jueves, 22. — Ss. Vicente y Anastasio. Ss. Orenco, Víctor, Gaudencio, Domingo.  
Misa de los santos Vicente y Anastasio.

### CULTOS RELIGIOSOS

#### SAN LESMES ABAD

Novena en honor del titular de la feligresía. Dará principio hoy, jueves. Por la mañana, a las nueve, misa y novena en el altar del sepulcro del santo. Por la tarde, a las siete y media, novena con exposición del Santísimo.

## CINE CORDON

HOY, EL ESPECTACULAR Y SENSACIONAL ESTRENO EN TECNICOLO

# PANDORA

Ava Gardner, James Mason y Mario Cabré  
SESIONES: 5,15, 7,45 y 11 noche, (N. T.)  
PRECIOS: 5,15 y 11 noche, 6 pesetas butaca, 7,45, 8 pesetas butaca, y 6, preferencia

POPULAR CINEMA INCOMPARABLE PROGRAMA DOBLE en sesión continua de 4 a 11 noche

## PANDORA

En tecnicolor, y  
M. VERDOUX

PRECIOS: 2 y 3 pesetas. (N. T. I.)

## Sucesos de ayer a hoy

### Gravemente herido al caer de un camión

Gonzalo Chaparro Pascual, de 21 años, obrador, que vive en Villiestre del Pinar, tuvo la desgracia de caer de un camión, cuando intentaba bajar del mismo, sufriendo fuerte contusión en la región occipital, contusión en la región occipital y conmoción cerebral, calificándose su estado de grave.

Después de ser asistido en la Casa de Socorro pasó a la Clínica del Carmen.

### Chocan un camión y un turismo

En el kilómetro 12 de la carretera Burgos-Valladolid, chocó un coche de turismo y un camión, a consecuencia de la noche, resultando heridas dos personas.

El camión, de matrícula M. 77.839, propiedad de Anadina Bol Palacín, que vive en nuestra ciudad, calle Alfareros, 10, fue conducido por un hermano del dueño que tiene 27 años, a quien le acompañaba como ayudante Cándido Ausín Santamaría, de 27 años, con domicilio en O. Lada del Camino, quien llevaba a cinco obreros de los que están empleados en la Granja Santamaría.

A consecuencia del choque resultaron heridos Ricardo Diego Testán, de 26 años, que sufrió una herida incisa-cortante en la región supraorbitaria izquierda y otra en la región parietal, ambas de pronóstico reservado, y Ramón Ausín Dorado, de 37 años, que presentaba una herida incisa en la región frontal, de carácter leve.

Los heridos fueron asistidos en la Clínica del Carmen, sufriendo el turismo grandes desperfectos en su carrocería y en el motor por un valor de 12 a 15.000 pesetas.

El camión sólo tuvo algunos desperfectos en su interior, de poca consideración.

### Lesiones leves

Luis Benito Ibáñez, de 18 años, contusión y erosiones en la mano izquierda. Por caída.

Brígida Gómez y Ríos, de 32 años. Erosiones en la mano derecha. Por caerse.

### "El gran cardena", en el Circulo Católico de Obreros

El próximo domingo, día 23 de los corrientes, se celebrará en el salón del Circulo Católico de Obreros la representación de la obra de Van Leyden —adaptación de José María Pemán— "El gran cardenal", por el Cuadro Artístico de la Obra Atlético-Recreativa.

La función dará comienzo a las siete y media de la tarde, no permitiendo la entrada al salón a los menores de 16 años.

En días sucesivos daremos más noticias de esta obra, con la que da a conocer al público burgalés la O. A. R. su Cuadro Artístico.

¡Mujer! Como española y por tener una misión importante que realizar, debes cumplir el deber social. Solicítelo en la Delegación Provincial de la Sección Femenina.

## HISTORIA DE...

### La calle Dor...

HASTA hace estaba est...

estaba est...

estaba est...

estaba est...

estaba est...

estaba est...

estaba est...

estaba est...

estaba est...

estaba est...



# CRONICA de la CIUDAD

## Sesión municipal de la Permanente

### Representantes de la ciudad asistirán a la entrada en la Diócesis de Orense del Excmo. señor don Angel Temiño

### Y a la toma de posesión de don Juan José Fernández-Villa, como secretario del Ayuntamiento de Madrid

Ayer por la tarde celebró sesión la Comisión Municipal Permanente, presidiendo don Fernando Dancausa de Miguel, alcalde accidental, con asistencia de los señores Martínez Nales, Martínez Ronda, Seligrat y Villaverde.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:  
Aprobar la cuenta de la recaudación obtenida en el mercado de ganados de San Amaro durante el pasado mes de diciembre, que asciende a 8.033,75 pesetas.

Se acordó librar a favor del señor cura párroco de San Lesmes la cantidad de mil pesetas como subvención que concede el Ayuntamiento para la comida que, con ocasión de la festividad del Santo, se dará a los pobres de la feligresía.

don Román Gómez Varona, don Pablo Merino Diez, don Valentín Santamaría Diez y don Alberto García García, siempre que los peticionarios se ajusten a los planos presentados para la realización de las obras y cumplan las condiciones señaladas.

**LEA**  
**"La Voz de Castilla"**

### El agua de las fuentes públicas, en buenas condiciones

Seguendo la misión que tiene encomendada el Laboratorio Municipal, el señor director del mismo, en comunicación fecha 19 del actual, dice lo siguiente:

"Los análisis químicos y bacteriológicos practicados diariamente en las aguas de todas procedencias que surten a las fuentes públicas han dado durante la semana pasada resultados satisfactorios, reuniendo, por tanto, buenas condiciones de potabilidad"

Lo que se hace público para general conocimiento

### El Excmo. Sr. D. Angel Temiño hará su entrada en la Diócesis de Orense el próximo día 1.º de febrero

Ha quedado fijada la fecha del 1 de febrero para la entrada en la Diócesis de Orense del excelentísimo señor don Angel Temiño Sáiz, nombrado para dicho Obispado en fecha reciente. Con tal motivo, y para asistir a las memorables jornadas que se desarrollarán en la capital gallega, se ha organizado un autocar por el Consejo Diocesano, pudiendo informarse en el mismo acerca de las condiciones para requerir plaza.

Se aprobó un reconocimiento de crédito con cargo al presupuesto ordinario de 1953 para la aprobación y pago de diversas facturas, por importe de pesetas 73.250.

Se concedieron permisos a don Francisco Miralpeiz Rof,

### El Excmo. Sr. arzobispo ha marchado a Madrid

Ayer tarde salió en automóvil, para Madrid, el excelentísimo señor arzobispo, doctor don Luciano Pérez Platero. Le acompaña el abad mitrado de Silos.

Fuera de convocatoria se dió lectura a un escrito del Ilmo. señor fiscal de la Audiencia Territorial agradeciendo el acuerdo de asignar a aquella Fiscalía una subvención para las atenciones de calefacción de sus dependencias.

Carta de D.ª María del Carmen Redondo, viuda de Martínez Varea, agradeciendo el pésame que la transmitió la Corporación como motivo del fallecimiento de su esposo.

Oficio del ilustrísimo señor delegado de Hacienda comunicando la aprobación del presupuesto ordinario formado por la Agrupación forzosa del partido judicial de Burgos para el ejercicio de 1953.

Escritos del delegado de la autoridad en el barrio de San Pedro de la Fuente referentes al estado de las calles integrantes de aquel núcleo y de las fuentes de la calle de Villalón y San Zadornil. Se acordó pasarles a las Comisiones correspondientes.

Por último, se acordó facultar a la Alcaldía para que designe las comisiones que en representación del Ayuntamiento acudirán a la entrada oficial del Excmo. y Rvdmo. señor don Angel Temiño en su Diócesis de Orense y a la toma de posesión del ilustrísimo señor don Juan José Fernández-Villa, en su cargo de secretario del Excmo. Ayuntamiento de Madrid, actos

### EL TIEMPO EN BURGOS

Barómetro. — A las 8, 693'6. A las 14, 693'8. A las 18, 692'9.  
Temperaturas. — Máxima de 5 grados, a las 15. Mínima, 7'6 bajo cero, a las 8.  
Dirección y velocidad del viento. — A las 8, calma. A las 14, calma. A las 18, calma.  
Recorrido del viento en veinticuatro horas. — 75'9 kilómetros.

## Un viaje gratis a Burgos para dos personas y una bonita opción para la compra de un aparato de radio

### Sólo hace falta ser suscriptor de LA VOZ DE CASTILLA

¿Es usted suscriptor de "LA VOZ DE CASTILLA"? Pues sólo este título es suficiente para que usted y la persona que designe para acompañarle tengan derecho esta semana o una de estas semanas a hacer un viaje gratis a Burgos con los gastos de estancia pagados. Bastará que sea su nombre el que salga vencedor en los sorteos que semanalmente celebramos en nuestra Administración por gentileza de INTERNACIONAL RADIO ELECTRICIDAD.

cheque de cincuenta duros o quinientas pesetas, y al valor para la compra de un aparato de radio de la más celebrada marca: INTER.

Es una oportunidad inmejorable para todo suscriptor de "LA VOZ DE CASTILLA" en la provincia de Burgos. INTERNACIONAL RADIO ELECTRICIDAD, a través de su Delegación en Burgos, ha organizado este simpático sistema en beneficio de nuestros suscriptores de la provincia.

Si usted no es aún suscriptor de "LA VOZ DE CASTILLA", aprésurese a darse de alta. No necesita para ello más que recortar el adjunto boletín de suscripción y enviarlo a nuestra Administración, Santa Cruz, 17.

Desde el mismo instante en que usted es suscriptor de "LA VOZ DE CASTILLA" su nombre entra en el bombo de la suerte y puede salir elegido. Tiene usted en perspectiva un viaje gratis a la capital, una grata estancia entre nosotros y opción a un

## Aumento de las "peñas" burgalesas

LOS burgaleses hemos descubierto en nosotros mismos una cualidad que no era antes muy frecuente, y no precisamente por insociabilidad, sino más bien por un ligero aire de independencia. En cambio ahora se descubre en nosotros una afición a la reunión colectiva, a la asociación, que da lugar al consiguiente cambio de ideas y de opiniones.

Por esta causa, y en ella nos hemos fundado, han nacido buen número de centros, círculos, casas, etc., formadas, única y exclusivamente, por y para los burgaleses. Así tenemos en Argemua, Cuba, y hasta en los Estados Unidos, de donde de vez en cuando nos llegan noticias de las actividades de los burgaleses que componen sociedades. En Madrid funciona con el máximo de esplendor y prestigio la "Mesa de Burgos", y en nuestra ciudad, de un tiempo acá, han sido numerosos los centros, las peñas y otras sociedades similares que han nacido; unas muy recientemente, y otras, ya veteranas, camino incluso de sus bodas de oro.

En lo que se refiere a las sociedades establecidas en nuestra ciudad, y que tienen el carácter de "peñas", apreciamos una cosa muy significativa y a la par agradable, y es que todas han dado a su nombre y vida un burgalesismo total como si de venerar el nombre de nuestra ciudad fuera de ella se tratara. También hemos de resaltar su pintoresquismo, ya que en el aspecto a que vamos a aludir, coinciden todas o casi todas ellas.

La administración que rige en estas simpáticas "peñas" es curiosa por demás. Adquisición, uso y abono de los artículos que consumen se hace directamente por los asociados sin que intervenga persona ajena. Usted es socio, va a su local, desea tomar un café, un aperitivo o merendar, y usted mismo se sirve lo necesario. Allí existe una lista con los precios de los artículos y con arreglo a lo consumido deposita su valor en una hucha o cesta colocada al efecto. Siempre al precio de coste, ligeramente aumentado en algunos casos para sufragar otros menudos gastos de local, instalación y otras zarandajas por el estilo. Y de la honradez de los asociados habla bien claro el hecho de que no se han observado nunca inhibiciones o "pequeños desfalcos", como podríamos también llamarlos. Tanto tomo, tanto pago, y a seguir laborando desde la peña por el nombre de Burgos.

Porque estas entidades laboran, y bien, por la ciudad. La prueba la tenemos en que nuestro último gran regidor contó en muchas ocasiones con ellas para organización de actos de marcado carácter localista.

## La Voz de Castilla

### Boletín de suscripción

Don , que vive en la calle , núm. , de  desea suscribirse por un (1)  al diario "LA VOZ DE CASTILLA", a partir del  de  de 195

**PRECIOS**  
Mes  pesetas  
Trimestre   
Semestre   
Año   
(1) Indíquese mes, trimestre, semestre o año.  
Rellene este boletín y envíelo a nuestra Administración.

CARMONA.

### Suscribase a "La Voz de Castilla"

Mujer! Prepárate para ser verdadera ama de tu casa. Asiste a la Escuela de Hogar de la Sección Femenina organizando un Servicio Social.

**Historia de una Calle**  
La calle de Santa Dorotea  
Hasta hace unos diez años estaba este barrio en los confines de la ciudad, pasando la línea del ferrocarril de Madrid a Irún. Está constituido, en su mayoría, de labradores y se extiende hasta la misma línea del ferrocarril Santander-Mediterráneo. Toda sus casas proceden, por su construcción, del siglo XIX, pero esto no quiere decir que este barrio nació en dicha época. Nos lo demuestra el hecho de que en la fachada de dos casas se conservan otros tantos escudos blasonados, que expresan bien a las claras que en ellas moraron personas destacadas por su linaje. Poco o nada, a excepción del convento de Santa Clara, existe el nacimiento de este barrio, que está unido al de San Pedro y San Felices.  
El nombre de Santa Dorotea a esta calle procede del convento de las Religiosas Doroteas, que fué edificado en la segunda mitad del siglo XV, y conserva en su interior dos arcos sepulcrales de principios del siglo XVI, pertenecientes a don Alonso de Ortega y a su tío, don Juan de Ortega, obispo de Almería y protector del convento. Se desprende que surgió este barrio en aquella época, y a medida que el tiempo transcurría, las edificaciones se iban sucediendo a tono con las exigencias de la época.  
Ya hemos indicado que esta calle se encontraba en la finalización del hecho de que un cerro, llamado en 1420 por el de los Forcados, y en 1499, de los Saeteados, corresponde a la altura que domina la iglesia de San Pedro y San Felices.  
El general francés gobernador militar de Burgos durante la dominación de la ciudad por las huestes de Napoleón, en los años 1810 y 1811, dice en sus memorias que sobre la parte izquierda del río Arlanzón, en lo alto de una colina que al Sur domina Burgos, San Pedro y San Felices, el general francés, hizo colocar tres enormes horcas, y de ellas colgaban siempre tres pretendidos auxiliares o cómplices de los guerrilleros.  
La feligresía, que era una de las más pobres de la ciudad, ha llegado a ser de las más numerosas, pues tal es el número de edificios que se han levantado, que son ya varios los miles de vecinos que moran en dicho barrio, hasta el punto que la calle de San Isidro, amplia, moderna y urbanizada como las del centro de la ciudad, está ocupada por buen número de familias que viven del agro.  
A la izquierda de la carretera de Arcos, hace unos treinta años, había unos alfares que desaparecieron para dejar paso a la estación, almacenes y talleres del ferrocarril Santander-Mediterráneo. La expansión de edificaciones por esta zona continúa y el ensanche ha de prolongarse.





# DE LA CIUDAD Y LA PROVINCIA



## Presencia de Aranda de Duero en la "Mesa de Burgos"

### Su alicia de, don Pedro Sanz, pronunció una brillante conferencia

La "Mesa de Burgos", con objeto de mantener una relación más directa y constante con los pueblos de nuestra provincia, tiene acordado dedicar un mes a cada uno de los partidos judiciales, por orden alfabético. Al de enero ha correspondido, por tanto, a Aranda de Duero.

El primer acto se celebró en el estado último con una velada organizada en colaboración con el Ayuntamiento de dicha ciudad. El presidente de la "Mesa de Burgos", don Emilio R. Tarduchy, saludó en nombre de ésta, cariñosamente, más aún, fraternariamente, al partido judicial de Aranda de Duero representado por el alcalde de la cabeza de partido, don Pedro Sanz, y concejales don Antonio Blanco, y funcionario don Francisco Rojas, de Aranda y don Violor Izquierdo, de Gumiel de Hizán.

—Iniciamos ahora —dijo—, y éste es el singular y especial valor de este acto, un contacto más cordial, más íntimo, con los partidos judiciales de la provincia de Burgos; establecemos así una comprensión más profunda entre esta asociación de burgueses y amantes de Burgos, residentes en Madrid y los pueblos de nuestra querida tierra castellana; realizamos de este modo una labor, no sólo de resultados efectivos, sentimentales, sino también de carácter práctico, que en la situación actual de la Mesa no es posible tengan el alcance que deseamos, pero que con la buena voluntad y el entusiasmo de todos los burgaleses y amantes de Burgos, de los de aquí y de los de allí, esperamos lograr. Entramos en nuestra casa —añadió— con todos los honores, de un modo simbólico el partido judicial de Aranda de Duero, y, particularmente, la ciudad que le da nombre, una de las más antiguas de España, de historia ejemplar, desafiándose por su lealtad a los reyes de la Infanta Isabel al trono de Castilla.

Aplaudidas con entusiasmo estas palabras, se procedió, por el señor alcalde de Aranda de Duero a la colocación del escudo, puestos en pie todos los concurrentes entre calurosas aclamaciones.

Seguidamente, don Pedro Sanz, desarrolló de manera brillante y documentada, el tema "Notas históricas sobre Aranda de Duero y su partido".

"La situación geográfica de la tierra arandina ha hecho que, desde la más remota antigüedad, en ella hubiese núcleos importantes de población. De las célebres celtibérica y romana la principal ciudad es Clunia, que resistió al principio la dominación de Roma, y que, una vez conquistada, se romanizó por completo; fue centro de resistencia de Sertorio, capital de "conventus jurídicos" en tiempo de Augusto, con 60.000 habitantes y adquirió su máximo esplendor con Galba, que la llamó Hispania Clunia Fulpicia. Cuando en los primeros siglos de la Edad Media, Clunia, pierde importancia, comienzan a surgir la mayor parte de los municipios actuales del partido judicial de Aranda de Duero, aunque el origen de algunos de ellos es anterior a la Era Cristiana.

"Unos proceden —siguió diciendo— de antiguas fortalezas, otros se forman al amparo de los monasterios y más tarde, las que fueron aldeas dependientes de Aranda o de Gumiel, logran emanciparse. Ante la imposibilidad de estudiar el origen y vicisitudes de los 35 pueblos del partido, haré una enumeración de los más ilustres: Santo Domingo de Guzmán, natural de Calaruega; San Pedro Regalado, nacido en Valladolid, pero que vivió en La Aguilera y allí obró numerosos milagros; el cardenal Sancho de Quintana, del Pidio; don Miguel Ferrero, fray Zacarías Martínez, y otros muchos.

"A ella acuden —prosiguió— nuevos habitantes que quieren gozar de sus privilegios, entre los cuales llegó a contarse el de la exención del tributo de moneda forera. Tiene su feria concedida por doña María de Molina, en 1294 y su mercado que se celebraba primeramente los sábados

y luego los lunes. Es interesante la noble heredad con que los vecinos de Aranda defienden sus derechos de villa realenga a través de los siglos".

Seguidamente, da lectura al privilegio perpetuo de villa realenga concedido por Sancho IV en 1294. Dice que fué confirmado ese privilegio por Alfonso XI en 1325, dos veces por don Pedro I, y, vuelve a ser realenga con Enrique II. Enrique IV la cede a su esposa doña Juana y la concede numerosos y especiales privilegios, pero a pesar de ello, los arandinos se pronunciaron en favor de doña Isabel, con gran contento en todo el Reino y en Aranda tiene lugar un conclave convocado por Carrillo, en el cual se reunieron muchos y valiosos partidarios de doña Isabel. Esta, aún princesa, confirma los privilegios de Aranda, y, aunque en 1480, en las Cortes de Toledo, revoca todos los privilegios dados por su hermano Enrique, en Aranda tiene durante dos años su "cámara regia", a Aranda va siempre con frecuencia, hace numerosos donativos a sus iglesias y sobre todo ayuda a levantar la fachada de la Iglesia de Santa María, maravilloso retablo en piedra, donde por dos veces, aparecen los emblemas de los Reyes Católicos con el escudo de Aranda.

"Merced a esta protección real, en Aranda establecieron sus casas, si ya no eran oriundos de ella, los Zúñiga, los Avellaneda, los Sandoval y Rojas, los Ortiz de Zárate, los García Salazar, los Peñalosa Colmenar, etc., etc. En Aranda nacieron el cardenal Sandoval y Rojas, don Pedro de Acosta, obispo de Astorga; don Juan Ortiz de Zárate, fray Alonso de Borja, y otros muy insignes varones. Pudiera alguno creer que hablamos de tiempos viejos, porque nada podemos decir de nuestra vida actual. Nada más

lejos de la verdad. Aranda progresa y seguirá progresando, porque sus hijos saben vivir de cara al porvenir. Alguien ha interpretado torcidamente nuestra actitud, suponiendo que tenemos temerarias en los ojos. Mañana se inaugurará una exposición en la que podéis comprobar lo que es la Aranda actual. El que no se fie de datos estadísticos y fotografías, que acuda a verlo con sus propios ojos y se convencerá de que con la verdad se puede hablar en Madrid y en la última aldea. Lo que no se puede hacer, aunque se viva en Madrid, es hablar de los pueblos sin conocerlos o conociéndolos a vista de pájaro. Aranda es cual es con todas sus virtudes y con todos sus defectos, pero nosotros la queremos como es, aunque quisieramos que fuera la más bella población del globo. Para nosotros Aranda es un legado histórico que recibimos de nuestros antepasados y que nos obliga a ser caballeros en nuestro sentir y en nuestro obrar. Pero no es eso sólo. Es también la Aranda actual dinámica, trabajadora, en vías de modernización y es, sobre todo, la Aranda futura que nosotros estamos obligados a formar.

Al final, una calurosa ovación, premió las palabras del alcalde de Aranda de Duero, felicitándole el presidente de la "Mesa" por su disertación, en nombre de todos.

## ASOCIACION DE FOMENTO DE TURISMO

Invita a todos sus asociados para que asistan a la reunión de la Junta general ordinaria que ha de celebrarse en la Casa Consistorial el próximo día 27 de enero, a las veinte horas.

La Junta Directiva

## Gratificaciones por los Ayuntamientos a las divulgadoras sanitarias rurales de la Sección Femenina

Por el gobernador civil de la provincia se ha dado a conocer la siguiente circular:

Reconociendo la interesante labor social y sanitaria que realizan, la mayoría de las veces en medios campesinos, las divulgadoras sanitarias rurales de la Sección Femenina, la Dirección General de Administración Local, por circular de 9 de mayo de 1944, determinó, con la finalidad de compensar esta tarea, constituyendo a la vez un estímulo, que se vería con agrado que los Ayuntamientos en cuyos términos municipales prestan sus servicios, las citadas divulgadoras sanitarias rurales, las recompensaran con gratificaciones asignadas en la cuantía de 75 a 100 pesetas mensuales, según sus categorías.

De acuerdo con la Dirección General de Administración Local, este Gobierno Civil, recuerda a los Ayuntamientos de esta provincia la circular mencionada, a fin de que, si lo estiman conveniente, y con carácter absolutamente voluntario, gratifiquen en la cuantía indicada a las divulgadoras sanitarias rurales de la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S.

Asimismo se recuerda que la percepción de estas gratificaciones, no concederá, en modo alguno, carácter de funcionario municipal a las divulgadoras, ni acreditará derecho alguno

Todas las tareas del hogar las resolverás fácilmente ayudándote con los consejos útiles que la Agenda 1953, editada por la Sección Femenina, te proporciona. Adquirla en la Delegación Provincial.

## Valle de Valdivieso

BODA

En la iglesia parroquial de San Nicolás de Bari de El Altamir se celebró el día 15 de los corrientes el enlace matrimonial de la señorita Adela Rodríguez con don Emiliano Masa García, actuando de padrinos don Diego Rodríguez, abuelo de la contrayente, y doña Anastasia García tía del contrayente.

Fue bendito la unión y celebró la misa de velaciones el párroco de Quedo, don Agapito Rodríguez, tío de la novia, quien pronunció una sentida plática. El grupo de cantores de la localidad cantó la misa con extremada afinación. Ante la representación judicial que ostentaba el secretario del Juzgado, don Domingo Castilla, firmaron el acta, por parte del novio, su tío don Manuel García, secretario del Ayuntamiento y don Celestino de la Torre, y por parte de la novia, don Eusebio y don Alejandro Ebro, tíos de la misma.

Los numerosos invitados fueron obsequiados con un baqueté, en casa de los padres de la novia.

## Qintanar de la Sierra

Desde el día 23 de diciembre que empezó a nevar en Qintanar y en toda la Sierra, podemos decir que hasta la fecha hemos estado francamente incomunicados. El día primero de año ningún vehículo podía circular, y así estuvimos hasta el día 5, en que, haciendo huella los vecinos y los de otros pueblos limítrofes, el coche de línea se desplazó con el correo.

Poco duró esta comunicación, pues el día 7 nuevamente volvió la carretera a ser interceptada por la abundantísima nieve.

Los vecinos de Qintanar y pueblos próximos, que han trabajado con tesón, lograron comunicar todos los pueblos serranos con la cabeza de partido, el lunes día 12 de enero de 1953, desde cuya fecha el tráfico, tanto de camiones como de automóviles, es normal.

En las inmediaciones de Qintanar y ascendiendo por el pinar, hay grandes ventisqueros que imposibilitan los trabajos de los serranos.

## POSIBLES APROVECHAMIENTOS

Una vez más desde estas columnas aprovechamos la oca-

sión para inculcar a los habitantes de esta zona ese espíritu que deben de poseer todos los pueblos, que, como éstos, tienen la necesidad de ser felices.

¡Cuántas industrias podrían montarse en esta zona privilegiada por la naturaleza, producción de la madera como materia prima, y como obreros, estos serranos con ganas de trabajar en un pabellón y no al aire libre!

¿Es imposible montar industrias en estos pueblos serranos? No. Los pueblos que, como el nuestro, han de vivir de su industria, no pueden ser explotados por métodos sencillos como los pueblos labradores, que con un arado, un puñado de semilla y unos trabajos campesinos más o menos duros, cosegen el 20 por 1.

Ningún habitante de esta zona sabe que de los restos de madera sale alcohol; que las hebras y despojos se convierten en quitranes, carbón activo, etc., que del aserrín pueden confeccionarse briquetas y fabricarse material de construcción.

Que de los restos de madera que quedan en las fábricas de aserrar deben hacerse juguetes.

En resumidas cuentas, los pueblos de este tipo, lo primero que necesitan es una cultura técnica aparente, que ha de conseguirse después de muchos años de estudios y una sociabilidad adecuada para constituir sociedades mercantiles. Pues no importa que uno solo no tenga dinero, muchos hombres asociados y con poco dinero cada uno pueden juntar tanto capital como les sea preciso para su empresa.

Ernesto SANZ Y SANZ

## Merindad de Sotoscueva

COMUNICACIONES RESTAURACIONES

Después de un periodo de días en que hemos estado bloqueados a consecuencia de fortísimo temporales de nieves, han quedado restablecidas las comunicaciones por ferrocarril y parcialmente por carretera. Los viajes por carretera con la capital tardarán aun bastante días para quedar normalizadas.

NOTAS DE SOCIEDAD

El día 12 se celebraron en la Iglesia de San Juan Bautista, de Corbeo, los enlaces matrimoniales de la señorita, María Nieves y Carlos Antoniano Martínez, con los jóvenes Román Gómez Antoniano y Vicente Alcubilla Tejerizo, respectivamente.

Apadrinaron al primer matrimonio don Domingo Antoniano Martínez, hermano de la novia, y la distinguida señorita de la localidad, Catalina Martínez; del segundo matrimonio don Daniel Martínez López y doña Celona Alcubilla Tejerizo, tía y hermana de la novia.

NATALICIA

En Quisicedo ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño de ña Sara Azcona Gómez.

El Corresponsal

## Auxilio Social

Se pone en conocimiento de todos los dueños de bares, sociedades, hoteles, confiterías y otros locales empresarios de establecimientos, pasen por esta Delegación para hacerles entrega de los emblemas correspondientes a la institución del próximo domingo día 25.

## SOLARES

desea comprar "Constructora Benéfica Patronal". Proposiciones detallando situación, extensión y precio, al apartado número 76. Burgos.

Hoy, inauguración del BAR-RESTAURANTE

# GÜEMES

SAN COSME, 22

## TRASPASO

por no poderlo atender, fábrica lejías, cupo hipoclorito. Informes: Apartado 20, Santander, J. P.

PRIMER ANIVERSARIO

DE LA SEÑORA

# D.ª Isabel Sánchez Fernández

Que falleció en Madrid, el día 23 de enero de 1952

Su esposo, don Lorenzo Arcos Barrio; hijos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades se sirvan asistir al FUNERAL que se celebrará por su eterno descanso en la parroquia de San Cosme y San Damián mañana, viernes, día 23, a las NUEVE MENOS CUARTO, por cuyo acto de piedad les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 22 de enero de 1953



# Los grandes reportajes de LA VOZ DE CASTILLA

## POLICIA en ACCION

## El caso de las niñas desaparecidas.- Ilusiones que se destruyen por sí solas

--- XXVI ---  
**M**ATIAS Escribano, el hombre del lobanillo, fué puesto en libertad al día siguiente de su detención. A poco que se investigó sobre sus andanzas cayeron una a una las sospechas que en los primeros momentos se aceptaron como realidades.



Matias pudo justificar que los caramelos que se le encontraron en el bolsillo le habían tocado en una rifa de la verbena y que si se

ante la Policía un hombre que declaró haber visto a las tres niñas en un automóvil conducido por un elegante caballero. Esta fué la única información, pero sólo sirvió para hinchar resmas y resmas de papel.

Se dijo que el caballero se había llevado a las niñas de acuerdo con las madres de éstas y que ya otras veces se las había llevado igualmente.

La declaración del denunciante situaba el paso del automóvil por la carretera de El Escorial. En las conversaciones y en los rumores esta localización del coche se inflaba diciendo que el caballero llevaba a las niñas a un hotelito donde se reunían varias personas misteriosas de cuando en cuando.

### POR Pablo Corbalán

monte para ver de confirmar esta nueva pista aparente. A las pocas horas se vió que no existía el elegante caballero, ni su coche, ni el hotelito, ni nada.

**"LA CASCORRA", ESPOSA DEL "CASCORRO"**

Como la Policía estaba decidida a esclarecer el asunto de las niñas, sus investigaciones se extendieron a toda España, pero, sobre todo, Madrid fué registrado palmo a palmo. Estas investigaciones condujeron a un agente hasta las Vistillas y fué allí donde oyó hablar por vez primera de "La Cascorra".

"La Cascorra" era una mujer ancha y gorda, sucia y blanda, que daba la impresión de un sapo cuando se movía. Sus ojillos brillaban allá en el fondo de unas cuencas azules e irradiaban una luz viva, como los gatos. Sus pelos, ya grises, le caían sobre la frente en mechones secos y duros.

do se movía. Sus ojillos brillaban allá en el fondo de unas cuencas azules e irradiaban una luz viva, como los gatos. Sus pelos, ya grises, le caían sobre la frente en mechones secos y duros.

A la "Cascorra" le llamaban así porque su marido era conocido por "El Cascorro". "La Cascorra" era sorda y debía rondar por los cincuenta años. Tenía dos hijas, una de catorce años y otra de nueve. Los medios de vida de esta familia no eran muy claros. "El Cascorro" parece que se dedicaba a la compra-venta de ropas usadas, pero su mujer tenía una ocupación mucho más definida. "La Cascorra" era una agencia de reclutamiento para ciertos chulos de Barcelona.

Cuando la Policía se presentó en la choza donde habitaba, en busca de las niñas desaparecidas, descubrió otras niñas que también habían desaparecido, pero que eran las de la calle de Hilarión Esclava y cuya desaparición nadie había denunciado. Las niñas no es-



taban allí, sino camino de Barcelona.

La Policía encontró en la choza un billete de caridad expedido a nombre de "La Cascorra" para su hija y tres niñas más.

--¿Dónde está tu hija la mayor?  
 --De viaje.  
 --¿Dónde fué?  
 --A Barcelona.

Se cursaron órdenes a todas las estaciones de la línea de Cataluña; transcurrieron veinticuatro horas y en la estación de Alcalá de Henares fueron detenidas, cuando iban a tomar el tren para Guadalajara. Cuando se supo que habían sido encontradas tres niñas, Madrid se conmovió. Las gentes creyeron que, al fin, se había descubierto todo y que el enigma iba a aclararse definitivamente. Pero sufrieron una nueva desilusión. Las niñas de Alcalá de Henares no eran las que se buscaban; eran otras que "La Cascorra" había robado, con engaños, para venderlas a sus amistades del barrio chino de la Ciudad Condal y que su hija intentó conducir hasta allí.

El nuevo caso era como para eclipsar al de la calle de Hilarión Esclava y, sin embargo, no prendió en las gentes. El relato del infame comercio de "La Cascorra" sólo duró un día en las páginas de los periódicos. En la calle aún duró menos.

**NUEVAS ORIENTACIONES**

Después de estas pistas, que conducían a lugares tan distintos del objeto principal de las investigaciones y de la atención pública, los rumores empezaron a cifrarse en torno a las familias de las tres niñas. Se empezó a escarbar en sus antecedentes, en sus debilidades, en sus defectos. El pasado de sus madres y sus padres fué puesto al sol y los más débiles defectos se convirtieron en acusaciones tremendas.

Una de las madres fué acusada, simplemente, de haber preparado la desaparición de su hija y de que ella misma desaparecía de cuando en cuando en un galante desdoblamiento de la personalidad. Y se llegó a la denuncia formal para que la detuvieran.

**EL PROXIMO CAPITULO: LAS MADRES, DETENIDAS**

### El dilema de los Windsor

## Att'ee desmiente que se le hubiera ofrecido al duque ningún cargo diplomático o político. No se han recobrado las joyas robadas a la duquesa en octubre de 1946

**V**ERDADERAMENTE, el duque había venido a perturbar la cómoda complacencia de la opinión colonial con respecto a la manera de entender la vida social. Pero cuando llegó el momento de que partiese de las Bahamas pocas personas había en la colonia que no tuviesen la íntima convicción de estar perdiendo a un extraordinario gobernador, y la Cámara le despidió con un voto de reconocimiento.

Un popular periódico inglés resumió así los servicios del duque: "Inglaterra tiene un leal y devoto servidor en la persona del duque de Windsor. Ha mantenido con toda fidelidad la causa británica en su lejano puesto... Su misión no permite servicios espectaculares. Requiere consciente aplicación, habilidad y paciencia. El duque ha mostrado sabiduría en sus decisiones y gran dignidad en su actitud".

El éxito con que el duque de Windsor había desempeñado su cargo de gobernador de las Bahamas durante casi cinco años hizo nacer entre sus simpatizantes la esperanza de que pronto se le ofrecería otro cargo oficial.

Después de su dimisión, el duque y la duquesa se dirigieron a los Estados Unidos; de allí, a Francia, en septiembre de 1945, y por fin, el 6 de octubre, el duque llegó a Marlborough House para pasar unos días con la reina madre.

### SIMPATIA SIEMPRE EN LONDRES

No había visto a su madre en nueve años. Una enorme multitud saludó al gran coche negro que le había traído desde el aeródromo de Hendon, y las aclamaciones y los aplausos se sucedieron a lo largo de todo el Pall Mall hasta los jardines de Marlborough House, residencia oficial de la reina madre.

El duque pudo ver muchas sonrisas y también algunas lágrimas.

Después que el coche hubo entrado en los jardines, algunos de los espectadores rodearon a una anciana que estaba sentada en el bordillo de la acera y se afanaron por hacerla volver en sí.

Miss Naomi Danney, de 89 años de edad, había llegado junto a palacio desde el lejano barrio de Blopheth a primeras horas de la mañana y había esperado allí cinco horas para poder ver al duque.



Una de las últimas fotos de Miss Danney durante una cena (Foto archivo).

### VISITA A UN HOGAR HUMILDE

Aquella noche el duque de Windsor cenó en Marlborough House con su hermano el rey, con la reina María y con la princesa real.

Al día siguiente fué con la reina María a ver los destrozos causados por los bombardeos en el East End de Londres.

Deseando inspeccionar una de las casas prefabricadas donde se había instalado a los que quedaron sin hogar, los reales visitantes llamaron a la puerta de la señora Quirby. La dueña de la casa estaba terminando de fregar los platos, pero les invitó a entrar.

En uno de los dos pequeños dormitorios, su marido, que trabajaba de noche en una compañía de gas, yacía profundamente dormido. La señora Quirby despertó a su marido secudiéndole y diciéndole:

"Jimmy: la reina María y el duque de Windsor han venido a vernos. Levántate y ponte la camisa".

Jannes Quirby no estaba del humor más adecuado para el caso.

"Déjate de cuentos", gruñó mientras daba media vuelta, y se volvió a dormir.

Durante su estancia en Londres, el duque se entrevistó con Ernest Bevin; quizás se discutió la posibilidad de que le diera un nuevo cargo.

Dos días más tarde el duque volvía a Francia, pero en una visita muy breve que hizo a Londres

(Pasa a octava página)

SANZ Y SANZ  
 de  
 a  
 ONES RESTAUR  
 periodo de  
 estado bloq  
 portísimo  
 tado restab  
 por ferraci  
 carretera  
 porque las  
 rretera con  
 bastantes  
 AS DE SOCIED  
 oraron en  
 artista, de  
 rrimoniales  
 nevés y Car  
 con los jóve  
 oniano y V  
 rizo, respect  
 primer mat  
 Antoniano  
 novia, y la  
 la localidad  
 el segundo  
 Martínez L  
 cubilla Te  
 a novia.  
 NATALICIA  
 dado a luz  
 hermoso ni  
 mez  
 EL Corresponsal  
 Social  
 comocion  
 de bares, s  
 confiterías  
 de espectac  
 esta Dele  
 paga de los  
 miembros  
 x. m. o. dom  
 RES  
 constructora  
 proposiciones  
 extensión y  
 numero 76, Burgo



# INFORMACION del EXTRANJERO

Crónica de Nueva York

## Vaticinios para 1953 desde la ciudad de los rascacielos

El prestigio internacional de España seguirá aumentando este año

NUEVA YORK. — (Crónica de nuestro corresponsal, RODRIGO ROYO). — Reafirmando mi profunda convicción de que la labor periodística consiste en informar al lector de lo que acaba de pasar y no en predecir el futuro, me voy a permitir presentar a continuación mi vaticinio para 1953. Según mis noticias, la predicción del futuro en las páginas de los periódicos se ha puesto de moda tanto en España como en los Estados Unidos. Atento a la devoción hacia la actualidad y la moda que debe presidir toda tarea periodística, el cronista se lanza hoy por los caminos esotéricos de esta corriente cabalística y oriental que ha inundado la profesión y va a hacer también sus predicciones, en la certeza de que con ello estamos invadiendo ilegalmente el terreno de los profetas.

### EN ESPAÑA. UN AÑO DE BIENES

El prestigio internacional de España crecerá tanto en 1953 como lo que ha aumentado durante la última década. Las potencias occidentales se disputarán el honor de firmar alianzas con nuestro país y el pasaporte español se convertirá en un salvoconducto de cortesía para viajar por toda la superficie de la tierra que no está controlada por el comunismo.

El proceso de industrialización tendrá un movimiento uniforme acelerado y el capital norteamericano estimará como un privilegio la autorización de poder hacer inversiones en la creación de nuevas fábricas y negocios españoles. Las cosechas serán buenas. Bajará el precio de los productos y se mantendrá el alza de los salarios.

La afluencia de turistas a España a partir de las "fallas" de Valencia será apoteósica, sobre todo por lo que se refiere a los norteamericanos. No he hablado aquí todavía con una sola persona que no tenga planeado ya su viaje a España durante la primavera o el verano próximos. Los hoteleros y las agencias de turismo deben preparar la ampliación de su negocio con tiempo. Casi todos los norteamericanos irán con las manos en los bolsillos —bien llenos éstos de dólares— y se volverán con cuatro maletas repletas de efectos personales. Se ha corrido la voz que los trajes, zapatos, corbatas, camisas, abrigos, guantes y muchos artículos de regalo valen en España menos de la tercera parte de lo que cuestan en Estados Unidos.

### AGENCIA HISPANO-AMERICANA

Una gran agencia hispano-americana de noticias comenzará a funcionar en los países de habla española y en algunos periódicos árabes. Esto permitirá que las noticias del mundo hispánico no estén mediatizadas por los anglosajones; que las noticias del mundo católico no tengan que recibir el visto bueno de los protestantes, y que las noticias hispano-árabes no tengan que atravesar los canales de información controlados por los judíos.

### EN ESTADOS UNIDOS. TORNOS Y ESTABILIDAD

El "capitalismo de stand", nuevo sistema político iniciado por Eisenhower, conseguirá durante este año un triunfo rotundo, pero, a la larga, resultará más aparente que real. Todas las ramas de la industria norteamericana obtendrán este año beneficios fabulosos. La producción de automóviles superará todos los récords. Las operaciones de crédito alcanzarán

un volumen descomunal, pero los precios y los salarios se mantendrán firmes, con una ligera tendencia hacia el alza.

Habrán grandes huelgas y la lucha entre las empresas y los Sindicatos se agudizará en grado sumo. La ley Taft-Hartley será sustituida por otra todavía más rigurosa.

Un gran torero español, probablemente Luis Miguel Dominguín, llevará a cabo la revolucionaria empresa de torear por primera vez en el "Madison Square Garden", de Nueva York. No se matará ni se banderillará a los toros. El público neoyorquino, poco ducho en esta materia taurina, protestará en las verónicas y en los naturales, para llegar al paroxismo del entusiasmo cuando el matador, desesperado, tire los trastos de torear y cabalque sobre el cornúpeto como un "cow-boy" cualquiera. Mister Stator Griffith, antiguo embajador en España y gran aficionado a los toros, patrocinará este espectáculo.

### EN FRANCIA

Gobiernos y más Gobiernos en Francia. "Monsieur" Plevin sustituirá a "monsieur" Mayer; "monsieur" Schuman sustituirá a "monsieur" Bidault; "monsieur" Pinay sustituirá a "monsieur" Plevin; "monsieur" Bidault sustituirá a "monsieur" Schuman, etc., etc. El general De Gaulle contempla todo esto con indiferencia.

### EN ALEMANIA

Alemania dará un paso gigante en el terreno económico y en el militar. Con esto se asustarán aún más los franceses y el ejército europeo resultará más difícil de crear.

### EN INGLATERRA

Inglaterra sacará de donde pueda todo lo que pueda y dará menos que pueda, mientras sigue contemplando a Europa con ojos de espectador.

## "Nuevos Tiempos", de Moscú, acusa al "premier" judío

La revista soviética dice que Ben Gurion es ejecutor de las instrucciones del Departamento de Estado

LONDRES, 21. — La acusación formulada en Moscú contra el primer ministro de Israel y el titular de Asuntos Exteriores judío, aparece en el semanario "Nuevos Tiempos", órgano oficial del Ministerio de Asuntos Exteriores soviético, destinado principalmente a los extranjeros.

El artículo se titula "Los sionistas, órganos del espionaje norteamericano", y en él se citan claramente los nombres de Ben Gurion, jefe del Gobierno de Telaviv; Moshe Sharett, ministro de Asuntos Exteriores judío, y Reuven Shilosh, consejero político del mismo Ministerio judío, a los que acusa de "ser ejecutores de las instrucciones del Departamento de Estado". Dice también que Aubrey Eban, delegado del Gobierno judío en la ONU y embajador en Estados Unidos, es un agente al servicio de Inglaterra, así como otros que no revela.

Esta nueva acusación contra los sionistas se publica a la semana justa de anunciarse la detención de nueve médicos del Kremlin, en su mayor parte judíos, y coincide con el 29 ani-

versario de la muerte de Lenin. Se espera que las altas autoridades soviéticas hagan importantes declaraciones. (Efe).

ATAQUES ANTISEMITAS EN HUNGRIA. VIENA, 21. — Las organizaciones judías son atacadas por la Prensa comunista de Hungría como "organizaciones de espionaje, que maniobran con el sabotaje y tienen por meta el derrocamiento, por la violencia, de las democracias del pueblo".

El diario oficial comunista húngaro "Szabad Nep" dice que tales organizaciones son parte de "la guerra secreta de Estados Unidos contra el comunismo". (Efe).

CONDENAS EN BULGARIA. LONDRES, 21. — Noticias búlgaras dicen que un tribunal comunista de aquel país-satélite de Rusia ha condenado a diez personas a muerte, acusadas de espionaje al servicio de los Estados Unidos. La sentencia ha sido dictada después de un juicio que ha durado dos días.

Este ha sido el último juicio que, hasta ahora, Rusia y sus satélites han llevado a cabo en la serie de "purgas". (Efe).

Yugoeslavia continuará aparentemente fuera de la órbita soviética, aunque Tito seguirá entendiéndose con Stalin por debajo cuerda y sacando de Estados Unidos el mayor número posible de millones de dólares para el fortalecimiento del mundo comunista.

VIKINSKY, "PURGADO". En el mundo comunista el rasgo predominante estará en las purgas. Habrá purgas para dar y tomar. La más sensacional será la de los representantes soviéticos en la O. N. U., en la que se verá envuelto el propio Andrei Vichinsky.

Entre los muchos cargos que se le harán se destacará el de su última actuación en la O. N. U., donde, ocasionalmente, el antiguo fiscal soviético se rodeó de comodidades burguesas, estrechó la mano de algunos delegados occidentales y no dió suficientes puñetazos sobre la mesa ni dirigió bastantes insultos a los delegados de El Salvador y la Gran Bretaña. Andrei Vichinsky, en su papel de alguacil aguacilado, se sentirá muy infeliz, sobre todo al ver que Gromyko, más cuco, supo mantener el gesto taciturno en su cara de palo y no sólo se salvará de la purga, sino que heredará el puesto de Vichinsky.

En uno de ellos, un animador hacia el paralelo de Pinay con una mujer, añadiendo que, tras nueve difíciles meses de gestación, el autor de la defensa del franco ha bía dado a luz un niño de débil salud, cuya muerte sería prematura. Luego —aprovechando la oportunidad de fechas— añadía que el recién nacido no era, ni mucho menos, immaculado.

Todo esto da lugar a pensar que Mayer no cuenta con la simpatía popular, a pesar de anunciarse que se intentará a baja en muchos productos que van, desde el pescado (20 a 30 por 100 de baja) hasta otros artículos de importancia, todavía en el secreto.

MALABARISMO DIFÍCIL. Mayer se ha enfrentado con el Gabinete y se dispone a dar un espectáculo muy difícil de realización, por métodos directos y veloces. Y todo esto frente a un público distinguido y ducho en la materia, ya que, de 626, 108 diputados han sido ministros.

Mayer, junto con sus colaboradores, se propone hacer votar el presupuesto en once días. Claro está que el anterior Gobierno le dejó mucho hecho y que las dificultades a vencer consisten en la votación de créditos para antiguos combatientes, el de los Estados asociados y el crédito militar.

LO MAS DIFÍCIL. Lo más difícil a conseguir por el nuevo conductor de la política nacional es ese intento suyo de economizar —sea como sea— cien mil millones de francos. Todo el mundo se apresta a ver cómo, en un malabarismo difícil, Mayer se saca de la manga el truco apropiado para llegar a donde desea. Y esto es más difícil aún porque nadie se dejará autosugestionar en este truco económico.

## Eisenhower inicia sus tareas presidenciales

### El Senado confirma en sus cargos ocho miembros del Gabinete

WASHINGTON, 21. — A las ocho de la mañana —hora local— inició el presidente Eisenhower sus tareas como primer magistrado de la nación. Su primera audiencia presidencial fué concedida al secretario de Justicia, Herbert Brownell, con el que celebró una entrevista de setenta minutos de duración. A las once y media recibió a James Bradshaw Mintener, de Minneapolis, principal asesor de las factorías Pillsbury, que fué el dirigente republicano que lanzó la idea de poner el nombre de Eisenhower como candidato en las elecciones primarias celebradas en Minnesota.

### CONFIRMACION DEL SENADO

El Senado ha confirmado hoy en sus cargos a ocho miembros de los nombrados por Eisenhower para su Gabinete.

Los ocho miembros citados, que

se espera presten juramento mañana hora de hoy, son John Foster Dulles, secretario de Estado; George M. Humphrey, secretario del Tesoro; Herberg Brownell, secretario de Justicia; Douglas McKay, secretario del Interior; Ezra Taft Bendon, secretario de Agricultura; Martin P. Durkin, secretario de Trabajo; Harold G. Weeks, secretario de Comercio; Arthur E. Summerfield, director de Correos. Asimismo, el Senado ha confirmado a la señora Oveta C. Hobby para el cargo de administradora de Seguridad Federal.

### TRUMAN, A INDEPENDENCIA

Harry Truman, que durante años ha regido los destinos de Estados Unidos, salió anoche de su residencia en Independence (Missouri), en busca de tranquilidad y reposo, después del interrumpido esfuerzo de sus últimos días de gestión presidencial. (Efe).

## MAYER, HOMBRE ECONOMICO

(Cómo y de qué ahorrará cien mil millones)

(José A. Moral escribe desde París para nosotros)

PARIS. — París está triste, bajo un cielo continuamente gris. Bajo este ambiente —pasada la ola de premios literarios—, Mayer ha comenzado sus tareas gubernamentales. Toda Francia se pregunta cómo y cuándo terminará su poder y nadie confía en que bata ningún récord de tiempo. Mientras el nuevo jefe del Gobierno reúne su Gabinete, los cafés y revistas se llenan de chistes a su costa.

En uno de ellos, un animador hacia el paralelo de Pinay con una mujer, añadiendo que, tras nueve difíciles meses de gestación, el autor de la defensa del franco ha bía dado a luz un niño de débil salud, cuya muerte sería prematura. Luego —aprovechando la oportunidad de fechas— añadía que el recién nacido no era, ni mucho menos, immaculado.

Todo esto da lugar a pensar que Mayer no cuenta con la simpatía popular, a pesar de anunciarse que se intentará a baja en muchos productos que van, desde el pescado (20 a 30 por 100 de baja) hasta otros artículos de importancia, todavía en el secreto.

MALABARISMO DIFÍCIL. Mayer se ha enfrentado con el Gabinete y se dispone a dar un espectáculo muy difícil de realización, por métodos directos y veloces. Y todo esto frente a un público distinguido y ducho en la materia, ya que, de 626, 108 diputados han sido ministros.

Mayer, junto con sus colaboradores, se propone hacer votar el presupuesto en once días. Claro está que el anterior Gobierno le dejó mucho hecho y que las dificultades a vencer consisten en la votación de créditos para antiguos combatientes, el de los Estados asociados y el crédito militar.

LO MAS DIFÍCIL. Lo más difícil a conseguir por el nuevo conductor de la política nacional es ese intento suyo de economizar —sea como sea— cien mil millones de francos. Todo el mundo se apresta a ver cómo, en un malabarismo difícil, Mayer se saca de la manga el truco apropiado para llegar a donde desea. Y esto es más difícil aún porque nadie se dejará autosugestionar en este truco económico.

## El ex-siamés Roger Brodie fallece

No llegó a recuperar el conocimiento después de la operación

CHICAGO, 21. — El niño Roger Brodie, que fué separado de su hermano siamés el mes pasado y ha muerto.

Los doctores de la Universidad de Illinois confían en que Rodney pueda sobrevivir. Brodie nunca llegó a recuperar el conocimiento y ha fallecido en estado de coma.

La operación por la que los hermanos siamés fueron separados por el cráneo, se efectuó el 17 de diciembre y duró 12 horas y 40 minutos. Los dos niños fueron separados a la edad de 15 días. (Efe).

## REPERCUSION



Les enseñan muy bien a trabajar con coordenados.



# INFORMACION NACIONAL

## En la más pequeña embarcación del mundo un gijonés pretende atravesar el Atlántico

### José Ruiz mató a un gran jabalí con una pequeña navaja y ayudado por un perro

LAS PALMAS, 21. — Un marino natural de Gijón, con residencia en Las Palmas, llamado Fernando Mayolas, pretende dejar chiquita la hazaña recientemente realizada por el doctor Bombard. En la más pequeña embarcación transoceánica del mundo, que acaba de construirse en un taller de esta plaza, Mayolas intentará próximamente cruzar el Atlántico. Hará rumbo hacia el Puerto Rico, luego seguirá a Santo Domingo para concluir finalmente en La Habana. La embarcación es poco mayor que un barril de aceitunas y lleva inscripto el nombre de "Asturias" y la matrícula de Las Palmas. El único medio de propulsión es una pequeña vela. Proyecto realizar la travesía en cuarenta días. La minúscula embarcación apenas ofrece hueco donde el navegante solitario pueda permanecer sentado. Ha manifestado el audaz navegante que el principal propósito de su viaje es demostrar que los españoles son capaces de realizar, con más dificultades y más inconvenientes, cuanto otros hayan hecho. Al conocerse la noticia se ha registrado un incesante desfile de público ante el taller donde el bote se encuentra recibiendo los últimos toques. (Cifra).

#### LUCHA CON UN JABALI

PALENCIA, 21. — Con una pequeña navaja de bolsillo y auxiliado por un perro que le acompañaba, el vecino de San Cebrían de Ludia José Ruiz, dió muerte a un jabalí de gran tamaño, tras larga lucha. El animal le atacó inesperadamente. (Cifra).

#### GRAVE ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

MÁLAGA, 21. — En el kilómetro 537 de la carretera de Bailén a Cádiz ha ocurrido un trágico accidente automovilístico. Cuando se dirigía a esta capital, procedente de Casa Bermeja, un camión de la matrícula de Sevilla, por rotura de la dirección, se precipitó en un barranco de diez metros de profundidad, quedando el vehículo partido en dos. El conductor del mismo, Conrado Murillo García, resultó muerto en el acto; su ayudante, Salvador Bautista Burgos, sufrió heridas graves y fué

trasladado al Hospital Civil de Málaga, y un tercer tripulante que llevaba el camión, Celedonio Moreno Zorrilla, dueño de los 3.500 kilos de mercancías que llevaba el camión, sufrió heridas leves, pasando a su domicilio. Los heridos fueron auxiliados por una pareja de la Guardia Civil que patrullaba de servicio. (Cifra).

#### APARECE EL CADAVER DE UN AHOGADO

SEVILLA, 21. — En el lugar denominado Muelle de la Paja, del río Guadalquivir, próximo al puente Alfonso XII, ha sido hallado el cadáver del que fué oficial segundo del buque inglés "Pinto", H. E. Mac Millán, que hace unos veinte días desapareció después de dejar una carta dirigida a su madre, en la que manifestaba su decisión de quitarse la vida.

El cadáver del oficial Mac Millán ha sido reconocido por el primer oficial del barco inglés "Pinto", que nuevamente ha entrado en el puerto sevillano. (Cifra).

#### UN MEDICO MUERE CUANDO HACIA UNA OPERACION

ZARAGOZA, 21. — Repentinamente, y cuando intervenía en una transfusión de sangre, ha fallecido el doctor don Joaquín Murúa Pérez, de cuarenta y ocho años de edad, vicepresidente de este Colegio de Médicos.

Durante la transfusión se sintió indispuerto y tomó unas sales, con las que se reanimó algo, lo suficiente sólo para terminar la operación que realizaba, ya que momentos después volvió a recaer, apreciándose que su estado era grave. Fué reanimado de nuevo con una inyección, que le permitió recibir los santos sacramentos de manos del sacerdote que estaba presente en la transfusión para auxiliar al enfermo que la recibía, pero momentos después,

el doctor Murúa Pérez dejaba de existir. (Cifra).

#### FALLECE AL CAERSE DE LA BICICLETA

SAN LORENZO DE ESCORIAL, 21. — Antonio Muñoz Herranz, de veintitrés años de edad, que montaba una bicicleta, cuando se dirigía a su trabajo y bajaba por la calle de Velázquez, de gran pendiente, para no atropellar a Isabel Martínez, hizo un brusco viraje y se precipitó contra el pavimento.

Sufrió la fractura de la base del cráneo y falleció casi instantáneamente. (Cifra).

### Gravemente enfermo el capitán general de Zaragoza

ZARAGOZA, 21. — El estado de salud del capitán general de la V Región Militar, teniente general don Alvaro Suetro Villariño, inspira serios cuidados, pues padece un derrame cerebral.

Han sido consultados diversos doctores, entre ellos el señor Jiménez Díaz. Son muy numerosas las personalidades de toda España que se interesan por el estado del paciente. (Cifra).

### Luis E. de Aldecoa escribe para LA VOZ DE CASTILLA

**H**AY algo que nos falta a los que vivimos en las grandes ciudades, y ello es el tiempo. Madrid es una ciudad grande. Yo la conocí pequeña. Madrid tiene hoy millón y medio de habitantes, al haberse unido a él esos pueblos de alrededor, algunos de los cuales tocaban ya con sus casas las de la capital. Esos pueblos estaban muy distantes cuando a principios de siglo Madrid contaba con menos de medio millón de personas y en ese Madrid pequeño todos se conocían y todos consumían una cantidad de ocio inmenso.

Madrid estaba entonces lleno de cafés y tabernas. Si me preguntasen: "¿Qué echa usted de menos del Madrid de entonces?", yo respondería: "El tiempo".

Salgo algunas veces. Me alejo. Caigo en una ciudad pequeña y me pongo a divagar por las calles. La gente va sin prisa. Me enfrento con una iglesia románica, por ejemplo, y mirando a sus piedras, deo que transcurre media hora. La mayoría de los que pasan junto a mí podrían hacer lo mismo sin quebranto para sus ocupaciones. Y me digo: "¡Aún hay sitios donde se puede gozar de la felicidad de las horas de ocio".

Vuelvo a Madrid y ya es otra cosa. Al entregar al empleado de la puerta de la estación mi billete, me doy la impresión que le entrego una especie de permiso de gozar el tiempo.

El que viene de fuera sufre el engaño de los sentidos. Ve cafeterías llenas de gentes, cines repletos, "boites" en donde muchos se divierten.

--Cuente usted --diría a muchos--. Y ahora cuente usted también a los que no están en estos sitios.

Los otros; sí, los otros...

Para el tren del "Metro" en la Puerta del Sol, y apenas se abren las puertecuelas, cuando uno va a salir empujan veinte que quieren entrar. ¡Prisa!

--¡Hombre! ¿Usted aquí? Me habla uno a quien hace dos años no veía.

--¡Ah, sí! Perdona --le contesto--. Vamos a apartarnos un poco porque la gente nos arroja.

--¿Y qué hace? --Trabajar.

--¿Mucho?

FRANCISCO CASARES

desde MADRID



4.000 EMISIONES RELIGIOSAS

El padre Bernardino Antón, asesor religioso de la Organización Sindical, es hombre de actividades múltiples y de singular dinamismo. Fué el primer sacerdote que organizó y realizó personalmente emisiones radiofónicas de orientación religiosa. A través de los micrófonos de Radio Nacional, y durante varios años, el padre Antón ha puesto de manifiesto su extensa cultura teológica, histórica y social. Y ahora, este conferenciante religioso ha llegado a su emisión número 4.000.

#### ACUARELISTAS

Se ha inaugurado con un enorme éxito, en una galería de arte madrileña, la cuarta exposición anual organizada por la Asociación Española de Acuarelistas. Nombres tan relevantes en esta manifestación pictórica como los de Vilarroig, Villalba, Morales Díaz, Herráez, Gómez Acebo, Gallindo y otros, figuran en el catálogo del sugestivo certamen, que comprende treinta y ocho acuarelas. La agrupación trabaja con ahínco, con entusiasmo, sirviendo el noble designio de destruir el equivoco de que la acuarela es sólo una técnica al alcance de cualquier experto, o de cualquier osado, en pintura.

#### POR EIZAGUIRRE, DOS MILLONES

Continúan las cosas y los trances del Atlético madrileño en primer plano del interés y la actualidad. Se ha comentado mucho estos días el frustrado intento del club rojiblanco de contratar a Eizaguirre, el guardameta internacional. Parece que las negociaciones iban por buen camino, pero la cifra que, para el traspaso, exigía la Real Sociedad era excesiva: nada menos que dos millones de pesetas.

## Audiencias militar y civil en El Pardo

### El Jefe del Estado recibió al cardenal arzobispo de Quito

Relación de los excelentísimos señores generales y señores jefes que han sido recibidos en audiencia militar por S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos en el día de hoy:

Don Enrique Cánovas Lacruz, teniente general honorífico; don Vicente Rodríguez y Rodríguez, general de División en reserva; don Antonio Valero Navarro, inspector médico de primera clase, en reserva; don Jesús Aguirre Ortiz de Zárate, general de División; don Félix Sadano Arca, general de Brigada de Aviación; don Alberto Rodríguez Cano y Martínez, coronel de Infantería; don Eduardo Calleja García Amado, coronel auditor de la Armada; don Francisco Sánchez Alvaro, coronel de Infantería; don Angel Ramírez de Cartagena Marcaida, coronel de Infantería; don Gonzalo García de Blanes Pacheco, coronel de Artillería; don Miguel Orduña López, coronel de Aviación (S. V.); y don Manuel Escribano Aguirre, teniente coronel de Estado Mayor.

#### AUDIENCIA CIVIL

S. E. el Jefe del Estado y Ge-

neralísimo de los Ejércitos recibió en audiencia civil, en el palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Doña Constancia Mac-Crea, viuda del teniente general Monasterio, acompañada de sus hijos don Francisco y don Herberto; reverendísimo señor don Carlos María de la Torre, cardenal arzobispo de Quito; reverendísimo señor don Arturo Quintanilla, obispo de Kwitsh, Honar (China), acompañado del padre general y del padre provincial de los Agustinos Recoletos de Filipinas; reverendísimo señor don Ramón Masnau Boixeda, obispo auxiliar de Vich; don Emilio García Godoy, embajador de la República Dominicana; duque de Montellano, presidente del Real Automóvil Club de España; don José Luis de Oriol, acompañado de sus hijos don José María, don Lucas y don Antonio; don Manuel del Oral, cónsul general de España en Sidney, y don Francisco de A. Candelinas Valls, decano del Ilustre Colegio de Abogados de Barcelona.

--Todo el día --me responde--. La mañana, en la oficina. Por las tardes llevo la contabilidad de dos sitios. Por la noche, en casa, traduzco inglés. Bueno, ¡adiós! Ya le telefonaré. Mejor dicho, iré a su casa. Puede ofrecerle un buen café que me traen de Portugal. Vendo también plumas estilográficas. --¡Adiós!

Ya en la calle, un amigo que guía un automóvil espléndido, al cruzar cerca de mi casa por la ventanilla su mano enguantada y me saluda. ¡Prisa! ¡También prisa! Este corre a sus negocios. Aquí corre para conseguir un plato de calamares; éste corre para asegurar sus ostras y una langosta a la americana. Pero los dos corren. Y los dos comen y duermen. Porque, después de esto, ya no les queda tiempo.

Un día el amigo de las estilográficas se sentirá rendido y visitará al médico:

--Usted --le aconsejará éste-- debe descansar. Ha gastado sus nervios. Tome estas píldoras.

Y el hombre de las estilográficas exclamará:

--Yo le prometo tomar estas píldoras. Pero no me comprometo a descansar. Si yo descanso, no como. Usted, sin proponérselo, quiere cambiar mis nervios destruidos por la tuberculosis. Y yo encuentro ello un mal negocio.

También el hombre del automóvil irá un día al médico. Y el médico le dirá:

--Abusa usted de la comida. Menos langosta. Nada de ostras. Purés. Pescado cocido. Tire el cigarro puro. Y reposo; sobre todo, reposo.

Y el hombre del automóvil dirá:

--Comeré purés y pescado cocido; tiraré el puro. Pero imposible descansar.

Y suspirará luego para sí:

--¡La verdad, que trabajar todo el día para comer un trozo de merluza hervida ya soy hombre de negocios, pero mi vida la he convertido en un mal negocio.

Y saldrá del médico, tirará el cigarro puro y se pondrá los guantes para agarrarse al volante. Y pisará el acelerador para llegar a tiempo a uno de los Consejos. Porque el dinero, cuando no es de renta, es trabajo, y no se puede abandonar el trabajo, como el que se quita un gabán y lo deja colgado en la puerta.

¡Prisa. Prisa! ¿Qué quieren ustedes? Es la vida de la gran ciudad. Unos, con dinero; otros, sin él. Pero todos con prisa.



**La novela actual tiene íntima relación con el teatro**

**Síntesis, velocidad y bulfo, importa en su trama, dice Tomás Borrás**

**Una conversación con el ilustre escritor**

He aquí al escritor siempre joven, caballeroso, fecundo en la labor literaria y excelente conversador. Me refiero a Tomás Borrás, que acaba de publicar otra novela. Mas si la producción de Borrás se destaca siempre por la pureza del lenguaje, por su conmovedora fantasía, por su tierna emoción, la última obra de este autor que se ha ganado por propio mérito el mejor ángulo de los escaparates de las librerías madrileñas, es un intento —logrado— de renovación en el género. Quizá, quizá sólo con emplear un lenguaje recio, directo, expresivo, contundente: "Luna de enero y el amor primero".

El título, que es un refrán de buena ley castellana, vale por un poema. Y eso es, descarnadamente, agudamente, la nueva obra de Tomás Borrás. Acaso su novela más lograda. Devolver al escritor a la rigurosa actualidad es cosa bien sencilla. Porque Borrás, ya por sus artículos en la Prensa diaria, en el teatro, en el cine, en la novela o en la radio, está siempre al alcance de todos los ojos y de todos los oídos.

No es, pues, difícil que el lector conozca la prosa de Tomás Borrás. Quien siempre monologa de cara al público bien está que ahora entable diálogo. Yo, en este caso, ante él, represento al lector. Porque, en fin de cuentas, también soy uno de sus más fieles lectores.

—Esta novela pretende salvar ese lenguaje castellano que se mitifica. Es el de las tierras de Salamanca lenguaje castellano que por desgracia se está descuidando. Ahora se pretende, aun en novelas de carácter rural, emplear un léxico que llaman "directo", sin ningún adorno... pero también sin ninguna fidelidad. Es una verdadera pena. Con todo eso, lo que se consigue es empobrecer de vocablos el idioma. Y a la postre, el campesino va dejando de ser "culto" para hacerse "civilizado".

—¿Qué te movió a escribir esta novela?

—El título está inspirado en un refrán. Pero la trama es original. Y lo mismo podría desarrollarse en cualquier parte del mundo. El nervio de la novela es mi teoría de la "voluntad" o voluntad de no querer, uno de los ocultos venenos del alma española.

—¿Qué opinión te merece la novela moderna?

—Hoy en día —me dice— creo que es posible una fórmula nueva de escribir novelas: la que he empleado en ésta y ensayé previamente en varias novelas cortas. Así lo exige el tiempo en que vivimos. Quizá haya influido en ello el cine. En rigor, ahora no se puede escribir como Pereda o la Pardo Bazán. La novela actual exige un ritmo más "vivace" que antes. La descripción debe reducirse a acotaciones, concediendo toda la intensidad, importancia y extensión a la acción y al diálogo. Y hacer más brutalmente realistas las figuras. Hay que rehuir lo episódico. Suprimir lo que no sea estrictamente el asunto y el argumento. Todo ello —según mi idea de la novela moderna— se da en el teatro. O sea, hacerla con el genio que tiene el teatro: síntesis, velocidad y bulfo.

—Consideras original esta idea...

—Nada de eso. No hay más que volver a esa joya de nuestra literatura: "La Celestina", en todo lo que encierra de auténtico y realista. Más tarde, con el conceptismo y el gongorismo, nos perdimos en la retórica... vuelve a salvarse de nuevo, con Valle Inclán. Y en el extranjero, hoy en día, novelistas de la categoría de John Dos Passos

el americano, y del inglés, Graham Greene, también consideran como accesorio la descripción, subrayando el interés de las novelas con argumentos vivos... Tal como yo lo veo.

—Ya he observado que en tu novela empleas el presente de indicativo, para darle mayor rotundidad al tema...

El novelista se sonríe y corrabora:

—Así es, en efecto. Por eso habrás observado que adquiere enorme intensidad. Lee con cuidado la tercera parte.

—Y dejando a un lado tu magnífica novela. ¿Qué ensayos son esos que estás dirigiendo en el Teatro Español?

—A últimos de enero se estrenará una adaptación mía de la famosa obra "Volpone", de Johnson. Pero en una manera de ver la obra totalmente original. María Jesús Valdés y Seoane encarnan los principales papeles. Y los ensayos están realizándose muy bien. Los dos son excelentes actores y todo contribuirá a la buena puesta en escena...

—Será un éxito —asevero— ¿Qué otras cosas preparas?

—Tengo terminado un libro de cuentos y novelas cortas que se titulará "Algo de la espina, algo de la flor". En preparación, una novela grande, "Oscuridad heroica", que relatará los hechos de la Falange madrileña entre 1936 y 1939. Y estoy encaminado con un proyecto que expuse a José Antonio de Eoloa, delegado nacional del Frente de Juventudes, y que a él le ha parecido excelente. Hacer los Episodios Nacionales de la Falange, desde 1933, a la División Azul, en varias novelas escritas por distintos novelistas. Con ellas, de un modo ameno e interesante, se daría vida a muchas cosas que se van olvidando... y a otras que se desconocen.

Cerca de una hora he estado hablando con Tomás Borrás. Su conversación, siempre afable e inteligente, ha hecho que me olvide del reloj. Pero el tiempo apremia. Y también en la vida, como en sus novelas, es preciso el tiempo "vivace".

J. L. FERNANDEZ-RUA

**El dilema de los Windsor**

(Viene de quinta página) en enero de 1948 vió de nuevo a Bevin en el Foreign Office.

**ATTLEE DESMIENTE UNOS RUMORES**

Esto produjo el rumor de que se le había ofrecido el cargo de gobernador general de Rodesia del Sur y que él lo había rehusado.

El rumor fué desmentido por Clement Attlee en una respuesta por escrito a la interpelación oficial que se le hizo en la Cámara de los Comunes.

Aseguró que no se le había ofrecido al duque de Windsor cargo diplomático o político de ninguna clase.

Durante toda la primavera y el verano de 1946, los Windsor vivieron tranquilos en el continente.

Fueron a Inglaterra en octubre a pasar una temporada en la finca de Ednam Lodge, como huéspedes de lord Dudley.

**ROBO DE JOYAS A LA DUQUESA**

Por aquellas fechas la Prensa difundió las noticias de un gran robo de joyas; el ladrón se llevó una cantidad de joyas de la duquesa que oscilaba entre veinte mil y cien mil libras, según distintos cálculos.

La Policía no logró jamás dar con él y las joyas no se recobraron nunca, aunque los rumores sobre el ladrón y los comadros sobre la cantidad y calidad de las joyas han continuado hasta la fecha.

Desde luego, los comadros sobre las joyas de los Windsor atrajeron más la atención pública que los rumores acerca del duque y un problema personal y oficial.

El 5 de noviembre de 1946 los duques embarcaron hacia los Estados Unidos en el "Queen Elizabeth".

El duque hizo estas manifestaciones antes de salir de su país:

"Mi disposición es la misma que hice pública en mi mensaje de despedida de 1936. Abandoné entonces la vida pública, pero estoy siempre a disposición de mi país, si es que puede serle útil en algo".

El 17 de mayo de 1947 los duques desembarcaron en Southampton, con el fin de pasar quince

días en Sunninghill, en una casa llamada "Charters"; se le había cedido por unos días mister Frank Parkinson.

"Charters" es actualmente la residencia de sir Montague Burton, el magnate de la industria del vestido.

**LA REINA MARY CUMPLE 80 AÑOS**

La razón de que el duque visitase Inglaterra en aquella ocasión fué su deseo de estar presente en la fiesta del cumpleaños de la reina Mary y que iba a cumplir los ochenta.

Cuando apareció con la familia real en el balcón del palacio de Buckingham para recibir el saludo de la muchedumbre que llenaba el Mall, el duque, discretamente, se quedó dentro.

Cumplió así el propósito que se había impuesto al abdicar de que nunca volvería a aparecer en público en Inglaterra.

Una semana después los duques estaban en París, y en julio se supo por la Prensa que el duque de Windsor estaba trabajando en sus memorias en el chateau de la Croe en Cap D'Antibes.

**ANTE LA BODA DE LA PRINCESA ISABEL**

Con la proximidad de la boda de la princesa Isabel en noviembre, se hicieron muchas especulaciones sobre si los duques de Windsor estarían entre los invitados o no.

Se sabía que el duque y la duquesa iban a ser huéspedes de lord

Dudley en Ednam Lodge Sunningdale, a fines de año. Sin embargo, la opinión extendida era que el duque no estaría presente en la real.

El "Evening Standard" dice que se le invitó si no es con su actitud es la más adecuada, indudablemente, la decisión de muchos, para una ofensa contra el duque que a quedar en ridículo modo? Como esposa de la novia, aunque no sea la boda, a la duquesa se le el merecido honor de la boda de su sobrina.

El 19 de octubre de 1946, se dio una breve visita a Londres al rey y a la reina. Durante todo aquel mes la Prensa norteamericana llenó de titulares sobre el "matrimonio" que se había anunciado y a la duquesa. Incluso el "New York Times" publicó un reportaje con los siguientes datos: "No se invita a la boda; el pueblo dice: 'sado, pasado'".

En la Nochevieja de 1946, el duque y la duquesa fueron en el Sporting Club a jugar al tenis, acompañados por Mr. Churchill, su esposa Sarah.

Poco después de haber que habían alquilado una nueva casa en Park número 85 de la calle de senderie, junto al Bois de logne.

En abril, el duque y la reina madre en el House. En esta ocasión fue el rey al palacio de Buckingham, era la primera vez que se celebraban desde la seriedad del rey.

(Copyright, OGDON EDICIONES Y MUNDIALES).

**"AVICOLA 1A SELECTA"**

Huevos para incubar. Pollitos Bebé. Pollitos de dos, tres y cuatro meses. Aves reproductoras. Sangre importada de Holanda. Unica raza LE-GHORN. A 7 pesetas de 1.000 pollitos en adelante.

DELEGACION: San Pedro y San Felices, 31, 3.º.

El mejor regalo... la Agenda 1953 que ha editado la Sección Femenina. Adquirirla en la Delegación Provincial de la Sección Femenina.

Cines, Deportes, Entreviú, Crónicas, Reportajes  
**LA MEJOR INFORMACION**  
**"La Voz de Castilla"**

**ANUNCIOS BREVES**

Minimo, 10 palabras, 4 pesetas; cada palabra más, 0,40 pesetas. Estos anuncios se reciben en Agencia "Avance", Teléfono 3266. Agencia "Alas", Teléfono 2878, y en "LA VOZ DE CASTILLA" Teléfono 2158, hasta las doce de la noche.

**VENTAS Y COMPRAS**

NINGUN ARTICULO USADO POR AJRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 30 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

VENDO sierra cinta de 90 mmar. Cepilladora Universal. Máquina tejedor. Máquina curvar llantas de carro. Máquina recaladora y demás herramientas taller de carretera. Miguel Santorun. Covalada (Soria).

MINERVAS Heidelberg, automática, y Luxatia, vando. Referencia: Maraton Mola, 56. Logroño.

MAQUINAS escribir portables, nuevas, garantizadas, 3.100 pesetas. La Vega. Sombretería. 21.

POLLITOS razas Leghorn y Castellana. Incubadora Castellana San Gil, 7.

POLLITOS. Los mejores y más baratos, de Granja Ebro. Felipe Barriuso. Estación Villagurán, Estación Autobuses o Merendano Miraflores. Teléfono 2901.

POLLITOS selección, Granja San Berto. Aparicio Ruiz, 12, bajo (detrás Audiencia).

POLLITOS recién nacidos. Avícola San Isidro, Santa Clara, 46.

**COLOCACIONES**

OFICINA DE COLOCACION

La ley de 10 de febrero de 1948 sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de colocación el personal que necesitan, y que los obreros en paro deben inscribirse en dicho Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

SE necesita cocinera mayor, con informes. Concepción, 15, principal.

URGE nodriza, quinientas pesetas mensuales y viajes. Necesarios certificados médicos. Dirigirse a Maruja Patiel, Calle Ruzafa, 32. Valencia.

**GANADOS Y APEROS**

MEJORES crías, más apetito, pelo lustroso; para todo ganado. Engorde Fosfoferrosa o Engorde Liras.

ARADOS brabant. Vertederas "Implex". Gradás. Segadoras. Aventadoras. Motores. Bombas. Rego. Molinos. "Central Agrícola". Frente Estación Autobuses.

**TRASPASOS**

SE traspasa puesto para la venta de pescados, con derecho a teléfono. Informes: Julia Arndiz. Mercado Sur, puesto número 63.

**AUTOMOVILES Y ACCESORIOS**

VENDO coche 18 H. P., amplísimo, 8 plazas, perfecto estado. Maruch. Fernández Isla, 27. Teléfono 4315. Santander.

**ANUNCIOS OFICIALES**

Cámara Oficial de Propiedad Urbana

APARTADO DE COSAS Y EDIFICIOS URBANOS

La Dirección General de Urbanidad y Telecomunicaciones del Ministerio de Gobernación informa que se ha publicado el Reglamento de la Ley de 25 de mayo de 1947, por la que se han establecido los apartados de correspondencia en el orden de entrega de los expedientes, remitida a domicilio en esta Cámara copias de los expedientes en el orden e instrucción del expediente, para los interesados, especialmente de casas en construcción y sucesivo de construcción.

**Aruntamiento de Burgos**

Habiéndose llevado a cabo la formación de la estación ratoria de la ratoria que se compone de uno de ganado caballar y bovino; otro de tracción animal y otro de tracción mecánica. vándose son muchos vehículos de tracción que no han acudido a la Secretaría Municipal para dar los datos necesarios de ser citados en el artículo 80 del Reglamento de la Sección Femenina, haciendo saber a la Sección Femenina que se efectuará dentro del mes de enero, transcurrido el plazo, con todo lo que se aplica a las citadas Sección Femenina.

Burgos, 21 de enero de 1948.

Los señores de T... acom... Gar... de... de... 111 p...

SGCB2021



# Interesantes declaraciones del delegado nacional de Sindicatos a "Life"

## No hay variación en la línea política de la Organización Sindical española. Estamos empeñados en una experiencia llena de buena fe, entusiasmo y honradez»

Las preguntas que formuló Pedro Saporiti, correspondiente en Madrid de la revista "Life" de Nueva York, fueron las siguientes:

Primera. — Motivos o causas que justifiquen el cambio de dirección de la Organización Sindical.

Segunda. — Cuando y cómo se llevará a la práctica las bases de la futura acción sindical.

Tercera. — Consecuencias que derivarán de la puesta en marcha de estas bases.

Cuarta. — Algunas explicaciones o aclaraciones que quiera formular el delegado.

Las respuestas del delegado nacional de Sindicatos, camarada Solís, son estas:

**NO HAY VARIACION**

Primera. — Conviene hacer en

primer lugar la afirmación más importante como respuesta al cuestionario, y es que las "Bases de la futura acción sindical" no significan un cambio de trayectoria en la Organización Sindical. Precisamente en las primeras líneas del citado documento se dice que "escasas son las creaciones políticas que mantienen en su actualidad fidelidad tan estricta a los principios que las inspiran, como lo ha hecho nuestra Organización Sindical a lo largo del último decenio".

Lo que ocurre es que nuestro Movimiento, y con él la Organización Sindical, no son algo anquilosado y paralítico, sino realidades políticas dinámicas, y, por ello, ante nuevas situaciones de hecho, como la que presente al grado de madurez alcanzado por el sindicalismo

nacional y las actuales circunstancias sociales y económicas de España, conviene poner en práctica, de manera inmediata, una serie de medidas, señaladas en consignas del expresado llamamiento, para el mejor servicio de las necesidades de la Patria, y de acuerdo en absoluto con los principios inspiradores de la Organización Sindical. No hay, pues, cambio brusco de trayectoria. Ni siquiera podría hablarse de evolución, sino más bien de un despliegue, como en el mismo texto se expresa; o sea, que la Organización Sindical va desplegando, realizando su propio ser.

Victorioso el Movimiento Nacional, hubo de emprenderse la tarea de crear "ex novo" una Organización Sindical acorde con nuestra idea nacional sindicalista; y por esto, como se reconoce en nuestro escrito "Bases...", en los primeros tiempos, o sea, en el sistema anterior a 1944, para "suplir circunstancialmente en nuestros organismos la presencia efectiva de las masas de afiliados y de sus genuinos representantes, se hizo necesaria la acción abnegada de un grupo de hombres incorporados a la empresa fundacional de este nuevo sindicalismo con todo el valor de su fe política y de su gran espíritu social.

novación trienal, se convocaron sucesivamente las elecciones de 1947 y 1950, estando previstas para el próximo año 1953 la cuarta convocatoria. Aunque desde el primer momento la sinceridad y buena fe inspiró la convocatoria de estos comicios sindicales, puede afirmarse que su perfeccionamiento ha ido en aumento, no sólo por la ampliación de los puestos a cubrir en virtud del sufragio, sino también por la mejora y depuración de los métodos electorales, a fin de garantizar la pureza de la representación sindical.

Ahora, sin variación en los principios inspiradores de la Organización Sindical, sino como fiel intérprete de los mismos, considero oportuno que, incorporadas a nuestro sindicalismo e interesadas en él grandes masas de empresarios y trabajadores, se concedan a las Juntas Económicas y Sociales, elegidas en un sufragio sin discriminaciones políticas, mayores funciones de las que en la actualidad ejercen.

despliegue de principios inspiradores de nuestro sindicalismo. Segundo. Que estas bases se empujarán a llevar a la práctica de manera inmediata, y seguirán desarrollándose a medida que las circunstancias lo vayan permitiendo. Tercero. Que las consecuencias esperadas son un robustecimiento de nuestros Sindicatos, y de su acción interna y externa.

Finalmente, como en el cuestionario se reserva un punto cuarto para "algunas explicaciones o aclaraciones que quiere formular el delegado", me es grato aprovechar esta oportunidad para insistir en algo que venimos repitiendo sin encontrar en el extranjero, al parecer, el congruente eco. Ello es que no creemos haber alcanzado la perfección de nuestro sistema, sino que estamos empeñados en una experiencia sindical, que nos parece interesante, y que, en todo caso, está llena de buena fe, de entusiasmo y de honradez. Entiendo que al menos tenemos derecho a un margen de respeto, de comprensión y de confianza. No creo que pueda decir demasiado, pero esto nos es cicateramente regateado.

## Concurso-examen para vacantes en el personal rural de Correos

En armonía con el decreto de marzo de 1946, modificado el de 26 de noviembre de 1948, se anuncia nominalmente la provisión por concurso-examen de las siguientes vacantes:

Peatón de Buntel a Villamiel, con el haber anual de 2.800 pesetas.

Peatón de Cerezo de Rioldiñón a Quintanilla de las Dueñas, con el haber anual de 1.820 pesetas.

Cartero rural de Fontioso, con el haber anual de 1.533 pesetas.

Peatón de Pancorbo a Vallueras, con el haber anual de 2.080 pesetas.

Cartero peatón de Concejero de Mena, con el haber anual de 2.700 pesetas.

Cartero peatón de Peñalba de Castro, con el haber anual de 2.071 pesetas.

Cartero peatón de Quemada,

con el haber anual de 2.471 pesetas.

Peatón de Quintanar de la Sierra a Camicoso de la Sierra, con el haber anual de 1.848 pesetas.

Cartero peatón de Santibáñez del Val, con el haber anual de 2.583 pesetas.

Peatón de Sotresgudo a Salazar de Amayo, con el haber anual de 4.032 pesetas.

Peatón de Sotresgudo a Santa María Ananúñez, con el haber anual de 3.080 pesetas.

Cartero rural de Terrazos, con el haber anual de 1.533 pesetas.

Cartero rural de Valmala, con el haber anual de 1.533 pesetas.

Peatón de Villasana Cerezo, con el haber anual de 2.520 pesetas.

A este concurso podrán concurrir todos los españoles que reúnan las circunstancias que se señalan en la convocatoria, expuesta en las oficinas de Correos.

Pero esto fué una necesidad del momento, sin que de ninguna manera se pensase nunca en suplantar permanentemente a los genuinos sindicados en la dirección y gestión de sus intereses. Los hombres que en los primeros años se aplicaron a la tarea de constituir la Organización Sindical lo hacían con la generosidad de quien conoce que está echando los cimientos y levantando las paredes maestras de un edificio que ha de albergar y beneficiar a personas distintas. Porque, desde luego, en todo instante se tuvo presente que el Sindicato, la asociación profesional, es una forma de sociabilizar que agrupa comunitariamente a quienes ejercen una misma actividad y, por tanto, de su seno y con la confianza de todos, han de salir los órganos de representación y gestión que administren tales intereses.

Por eso, en 1944, cinco años después de terminada la guerra española y en pleno conflicto mundial, se consideró llegado el momento de abrir paso a la línea representativa, celebrándose las primeras elecciones sindicales. Según un sistema de re-

**LA APLICACION DE LAS NORMAS**

Segunda. — Pregunta el cuestionario "cuando y cómo se van a llevar a la práctica las Bases de la futura acción sindical", y a ello diré que en el mismo documento se dice que en plazo que, desde luego, no será muy dilatado se dictarán por esta Delegación Nacional de Sindicatos normas positivas que concretarán y detallarán todo esto, y a continuación, en cuatro párrafos distintos, se anuncia el contenido de estas disposiciones. Del 10 al 15 de noviembre, el Consejo Político Sindical, en el que, siguiendo las directrices señaladas en las tan citadas "Bases...", se ha estudiado cuanto afecta a problemas funcionales y de relación entre entidades sindicales y de éstas con los organismos de la Administración Pública.

**INCORPORACION EFECTIVA**

Tercera. — Las consecuencias que se derivan de la puesta en marcha de estas Bases, esperamos sean inmensas. Como la función crea el órgano, debemos confiar en que esta ampliación de funciones contribuirá a aumentar más y más el sentido de responsabilidad y la preparación de nuestras Juntas de Empresarios, Técnicos y Obreros, lo que a su vez determinará una participación cada vez mayor en la dirección de los Sindicatos. Por otra parte, al robustecer y llenar de contenido dichos Sindicatos se conseguirá aumentar el interés hacia los mismos por parte de sus afiliados. Así, las Obras Asistenciales que hasta hoy han podido recibirse por sus beneficiarios con la gratitud un tanto fría que despierta lo que viene de fuera, que pudieron interpretarse, aunque, desde luego, jamás fué esa nuestra intención, como beneficios de tipo "paternalista", ahora cuando estas Obras sean creadas, sostenidas y administradas por los propios Sindicatos se mirarán con el interés que suscitan las cosas propias, hechas a nuestra imagen y semejanza.

Las consecuencias de esta incorporación cada día más efectiva de las masas españolas a los Sindicatos son tanto más grandes cuanto que el principio representativo de nuestro sindicalismo no se agota con la elección por los afiliados de sus propios órganos, sino que, según el sistema constitucional español, por medio de los Sindicatos se eligen los componentes de los Ayuntamientos, en número de un tercio de sus concejales; y también es de representación sindical un tercio del número total de procuradores de las Cortes Españolas, o sea, del órgano legislativo de España.

En resumen, podemos contestar al cuestionario: Primera. Que no se trata de un cambio de trayectoria de la Organización Sindical, sino del oportuno

operado hoy firme, pero sin tanta animación como ayer, ya que hoy se han limitado los valores a asimilar los avances de la jornada precedente. Sin embargo, Minas del Rif han seguido con su demanda persistente, que las ha hecho avanzar diez enteros, quedando pedidas al cierre. Otras mejoras fueron de cinco enteros en Penferrada y tres en Construcción de Metales. Después hubo varios avances menores. En los procesos, Urbanizadora Metro dejó diez enteros y los demás no pasaron de dos puntos. El cierre firme, pero menos activo que ayer.

## La BOLSA ayer

**BOLSA DE MADRID**

MADRID, 21. — La Bolsa fue operado hoy firme, pero sin tanta animación como ayer, ya que hoy se han limitado los valores a asimilar los avances de la jornada precedente. Sin embargo, Minas del Rif han seguido con su demanda persistente, que las ha hecho avanzar diez enteros, quedando pedidas al cierre. Otras mejoras fueron de cinco enteros en Penferrada y tres en Construcción de Metales. Después hubo varios avances menores. En los procesos, Urbanizadora Metro dejó diez enteros y los demás no pasaron de dos puntos. El cierre firme, pero menos activo que ayer.

**BOLSA DE BARCELONA**

BARCELONA, 21. — Aunque el negocio en el corro de acciones se ha limitado a algunos valores, especialmente los de la Cros, Rif y Petróleos, los demás denotaron también firmeza en las cotizaciones, siguiendo la tónica de los últimos días. Con los cupones también se ha operado en abundancia, y con firmeza. En el corro de obligaciones industriales, el movimiento, escaso, por mostrarse el dinero retraído. En fondos y valores, poco negocio, pero con firmeza.

**BOLSA DE BILBAO**

Cambios de cierre: Banco de Bilbao, cupón, 132; Banco de Bilbao, 506; Banco Central, 312; Español de Crédito, 500; Vizcaya, serie A, 428'50; Vizcaya, serie B, 424; Gipuzcoano, 460; Suburbanos, 105; Metro Madrid, 142'50; Ferrocarriles Santander, preferentes, 101; Vascongados A y B, 146; Vascongados C, 605; Electrica de Viesgo, 177; Electrica de Viesgo, nuevas, 5 por 100, 157; Reunidas, 100; Reunidas, nuevas, 6 por 100, 97'50; Española, 2181; Española, nuevas, 6 por 100, 2071; Iberduero, 200'50; Iberduero, nuevas, 5 por 100, 181; Iberduero, liberadas, 6 por 100, 156; Minas del Rif, 520; Naviera Aznar, 2.010; Altos Hornos de Vizcaya, 194; Babcock, 840; Basconia, 550; Ebro, 232; Vacasa, 50; Pefasa, 163; Explosivos, 240; Explosivos, cupón, pequeños, 750; Explosivos, cupón, grandes, 40; Química, 225; Cantabria, 48; Nipca, 184; Sefantra, 182'50.

**CAMBIO DE DIVISAS**

MADRID, 21. — Cambios de moneda extranjera: Dólar U. S. A., 39'65; libras esterlinas, 110'39; francos franceses, 11'195; marcos alemanes, 11'195; suiza, 911'90. (Cifras).

**BANCO DE SANTANDER**

BANCA - BOLSA - CAMBIO

Caja de Ahorros

España, 12 - BURGO

## Las 8'21 de la mañana entró en Burgos el primer participante en el Rallye de Montecarlo

### En total llegaron 111 coches. Perfecta organización a cargo del Ayuntamiento y Oficina de Turismo

A las cuatro de la madrugada comenzaron a salir de Madrid los participantes en el 23.º Rallye Internacional de Montecarlo. La idea a cubrir era Madrid-Burgos, pero uno de los coches no tuvo la salida, haciéndolo 111.

A las 8,21 de la mañana llegó el primer coche a Burgos, situado en el Paseo del Espolón, Era un coche marca "Porche", pilotado por los portugueses señores Stock y Pinto-Basto. A las 8,35 entraban los franceses Granjeiro y Novatiles, sobre "Citroën". Un minuto después lo hacía también francés de los señores Sward-Davols. A las 8,40 los franceses señores Gurviand y Beati. A las 8,41 los igualmente galos señores Honel y Boyie.

A las 8,51, haciendo un 16.º puesto, llegó el primer español, el catalán Guiguer, a quien acompañaba su esposa. A las 10,33 lo hizo el otro participante español, el señor Andrés, de Madrid.

Todos los que habían salido de Madrid llegaron a Burgos. A las 12,22 se dio la salida con dirección a San Sebastián al primer coche, y a las 11,23, al último. A la capital donostiarra llegaron a las 14,00 del mediodía.

Los participantes en esta prueba internacional se mostraban encantados. Han encontrado desde Madrid a Burgos una carretera en perfecto estado y nos alabaron la excelente organización hallada en Burgos. Efectivamente, ha sido el socio del Ayuntamiento con el aparcamiento de los coches y, lo indudablemente, repercute en el prestigio de nuestra ciudad.

Por su parte, el jefe de la Oficina de Turismo, señor Posteguera, acompañado de la señorita Pilar García Verdugo, oficial de esta dependencia, ha cooperado al éxito como encargado del control de firma. En unas dos horas han despachado los trámites de los 111 participantes. En ingenie-

ro municipal señor Orejón tuvo a su cargo el control de la salida de cada coche. Un perfecto servicio de Policía Urbana en todos los cruces de entrada facilitó a los automovilistas la llegada al palacio de la Diputación, en donde se instaló el despacho de firma.

## CONSULTORIO MEDICO

**SANATORIO DE NUESTRA SEÑORA DE LA BLANCA**

CURAS DE REPOSO

Enfermedades de Medicina general

Pisones, 33 - Tfno. 2323 - BURGOS

**G. BAÑUELOS**

OCULISTA

DE LOS SERVICIOS DE SANIDAD DEL ESTADO

PLAZA MAYOR, 2. TEL. 508

**V. OJEDA CARCEDO**

Aparato digestivo y nutrición

Análisis clínicos. Rayos X

Metabolimetría.

Consulta de 10 a 2 y de 3 a 5

Vitoria, 20, 1.º - Teléfono 1667

**S. ARIAS**

Cirujía general y Vías urinarias.

Consulta de 12 a 2 y de 3 a 5

Vitoria, 10 - Teléfono 221

CLINICA: San Pedro Cardena, 25

**D. MARTIN**

VARICES - HEMORROIDES

ENFERMEDADES ANORRECTALES

Consulta, todos los meses, de 24 al 30. Calle Vitoria, 21. Burgo

**Clodoaldo Padilla**

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER

San Juan, 22 moderno. Tfno. 1855

**Doctor Renedo**

CIRUJIA - VIAS URINARIAS

Concepción, 12. - Teléfono 2865

De 12 a 1'30

Estos anuncios se reciben en esta Administración



# EL CAMPO

## 150.000 hectáreas de remolacha azucarera se siembran en España

### Funcionan cincuenta y una fábricas, tres de las cuales están en Burgos

En España, la producción de azúcar se inició con la caña a principios del siglo XVII y con una cantidad anual de unas 300 toneladas. En 1878 se impulsó el cultivo de la remolacha azucarera, instalándose las primeras fábricas para ello en 1882.

La caña tiene en la Península una zona muy limitada, en el litoral de Almería, Granada y Málaga, donde se llegó a un máximo de 34.000 toneladas en el año 1900. La de remolacha culminó en 1935 con una producción de 314.000 de azúcar. Los trastornos de nuestra guerra la hicieron descender a 78.000, lograda en 1943, hasta la presente temporada, cuya cifra de producción se estima considerablemente mayor que la reseñada en 1935.

#### CONDICIONES EXIGIDAS A LOS TERRENOS

Las condiciones climatológicas fundamentales para este cultivo son la humedad y la temperatura. La remolacha es una planta de clima frío, aunque los regadíos han permitido que en Sevilla se produzca en óptimas condiciones. Influyen también los vientos, heladas, granizos, etc.

Las mejores tierras para el cultivo son las suaves, de consistencia media, ni excesivamente sueltas ni muy arcillosas. Destacan Francia, Bélgica y Alemania, por sus tierras profundas y muy homogéneas, en el extranjero.

#### EXTENSION DE TERRENOS DEDICADOS A LA REMOLACHA

La extensión aproximada de nuestro cultivo remolachero es para la presente campaña de 150.000 hectáreas y se cultiva especialmente en la provincia de Zaragoza, León, Valladolid y Sevilla, provincia esta última que arrancó a Granada la primacía de producción en Andalucía.

#### PRODUCCION DE LA ACTUAL CAMPANA AZUCARERA

La producción de la campaña de 1952-53, se cifra en unas 375.000 a 400.000 toneladas de azúcar, incluyendo el producto de caña, cifra muy superior a las ob-

tenidas en el último decenio.

Si antes de 1936 se consideraba que el consumo medio anual por habitante en España era de 12 kilos de azúcar, que para 24 millones de consumidores da la cifra de 288.000 toneladas, en la actualidad, con una población de 28 millones, deben consumirse 336.000 toneladas, cifra aúnamente rebasada ya en la producción actual.

#### VALOR ECONOMICO DEL AZUCAR O RIQUEZA QUE REPRESENTA

El valor total de la cosecha en el campo, por término medio, alcanza aproximadamente unos 2.100 millones de pesetas. Los productos obtenidos de una cosecha media (azúcar, alcohol, pulpa seca, melazas, levaduras, etc.) representan unos 2.651 millones.

El Estado percibe por impuestos directos cerca de 500 millones. Además, percibirá los correspondientes ingresos por contribución rústica o industrial, impuestos de transporte, utilidades, timbres, etc.

#### FABRICAS DEDICADAS A LA MOLTURACION

Actualmente funcionan 51 fábricas azucareras dedicadas a la molturación y el capital invertido en las distintas Sociedades azucareras se aproxima a 1.000 millones de pesetas. Estas fábricas están emplazadas en las siguientes provincias: Granada, 13 fábricas; Zaragoza, 8; Málaga, 4; León, 3; Burgos, 3; Logroño, Teruel, Navarra, Sevilla y Madrid, 2 en cada una de ellas, y una en varias otras provincias.

Las 44 fábricas que trabajan remolacha en España, con una capacidad total de 37.000 toneladas diarias de remolacha, pueden producir en una campaña normal de cien días, unas 480.000 toneladas de azúcar, y como en muchas zonas puede alargarse el período de trabajo, sumando azúcar de caña, podría producirse 560.000 toneladas. Considerando dicha producción de azúcar de 300.000 toneladas el gasto que esto representará para las empresas en el personal técnico, administrativo y obreros, no será inferior a los 360 millones de pesetas, que resuelven el problema de millares de familias de obreros campesinos durante la época de invierno, de mayor paro en el campo.

#### IMPORTANCIA DE LA PRODUCCION AGRO-FABRIL

En la hipótesis de cifrar en 200.000 toneladas el azúcar producido en un año, las cantidades de alcohol y pulpa seca que dejaría la fabricación serían aproximadamente de 265.000 hectolitros y 106.000 toneladas, respectivamente.

#### TRESCIENTOS MILLONES DE PESETAS EN JORNALES

Para una producción de azúcar de remolacha de 300.000 toneladas, lograda en 100.000 hectáreas, absorberían 1.800.000 jornales de yunta, 11.200.000 jornales de hombres y 56.200.000 de mujer

en cultivo, cuyo importe supera los 300 millones de pesetas.

#### ULTIMAS DISPOSICIONES OFICIALES

Orden conjunta de los Ministerios de Agricultura, Industria y Comercio, de diciembre de 1951, por la que se regula la campaña azucarera 1952-53.

Orden de 27 de diciembre de 1951, conjunta de los Ministerios de Agricultura y Comercio, para la intensificación del cultivo de remolacha. Otra de 11 de enero de 1952, también conjunta de los Ministerios, por la que se establece la libertad de comercio, precio y circulación de la pulpa de remolacha. Y las órdenes de 12 de enero del mismo año, que establecen precio a que serán realizadas las contrataciones de tal producto.

#### PROBLEMA DE LOS TRANSPORTES

La industria azucarera siempre tuvo que enfrentarse con el problema de los transportes. En época de recolección se utilizan a este efecto todos los medios de transporte imaginables, tanto de tracción animal como mecánica, pudiendo afirmarse que las rutas de carros tiene tanta importancia como los transportes ferroviarios.

Reviste tal importancia este transporte que las empresas azucareras se vieron en la necesidad de comprar vagones con diéscos fines, ya que este producto no resiste un largo almacenaje. Por eso, este año, con la gran cosecha obtenida, se acentuará el problema del transporte.

Nuestras fábricas azucareras tienen capacidad de molturación suficiente para transformar el total de la cosecha que se obtenga. En cambio, nuestra red de transportes no ofrece la misma garantía.

## Las regiones en la FERIA del CAMPO

MADRID. — (De nuestro corresponsal F. Casares). Prosiguen activamente los tra-

### OVEJA PROLIFICA

ALBACETE, 20. — Un raro caso de parto sextuple en una oveja se ha producido en la finca rústica "Casilla de Arriba", del término de La Herrera, que lleva en arrendamiento el agricultor y ganadero Enrique Lorenzo. Con anterioridad, esta oveja tuvo otro parto prolífico de cuatro cordeiros, a los tres años y de dos, a los cuatro años. Ahora ha tenido tres machos y otras tantas hembras, cinco de los cuales nacieron vivos, uno muerto y poco después murió otro. Las cuatro crías y la oveja madre se encuentran en perfecto estado. Cada cría ha pesado al nacer tres kilogramos. (Cifra).

### Buena cosecha de arroz en España

Se calcula en unas 327.500 toneladas

WASHINGTON. — El Departamento de Comercio informa que la cosecha de arroz española en 1952 se considera la mayor del país. La publicación oficial de dicho Departamento, "Foreign Commerce Weekly", dice: "La cosecha arrocería española de 1952 se calcula en unas 327.500 toneladas, la mayor de la historia del país. La gran producción de 1952 se debió principalmente al regular abastecimiento de agua por regadío en la región de Valencia, si bien fueron sembradas dos mil hectáreas más que en años anteriores. (Efe).

## Magnífica cosecha de remolacha en León

Se calcula en unas 325.000 toneladas, siendo la mayor de la historia de este caso de cultivo en esa zona

LEON, 21. — La cosecha de remolacha azucarera en la provincia es la mayor de la historia de esta clase de cultivo. Se calcula en unas 325.000 toneladas; es decir, la mitad de la producida en la zona sexta, que, con capitalidad en León, comprende además las provincias de Zamora, Salamanca, Asturias, Santander y parte de la de Valladolid.

La campaña de remolacha comenzó a mediados de octubre y se prolongará hasta últimos de marzo o primeros de abril, pues hasta el momento sólo se han entregado unas 165.000 toneladas. La extensión dedicada al cultivo es, aproximadamente, de 10.000 hectáreas.

Los rendimientos por hectárea han aumentado mucho en los últimos años, en parte, por el mejor cultivo, y en parte, por la mayor abundancia de abonos. En la campaña de 1951-52, de 7.800 hectáreas, se recolectaron 210.000 toneladas. La cosecha de mayor rendimiento es la actual: de 10.000 hectáreas se recolectaron unas 325.000 toneladas.

Una hectárea de terreno ha producido en Fresno de la Vega 70 toneladas, marca que se considera elevadísima.

Los problemas de transporte y molturación se van resolviendo por los organismos competentes, secundados por las Hermandades Sindicales de Labradores.

Tres fábricas molturan remolacha en la provincia: la de La

Bañeza, 1.200 toneladas diarias; la de León, producción parecida, y la de Veguellina —la más antigua—, 9.000 toneladas diarias.

Nota curiosa ha sido el hecho de que por primera vez se haya cultivado remolacha en el Bajo Bierzo, que se riega con el canal del mismo nombre. (Cifra).

### El precio del queso en la Mancha sigue bajando

Las fuertes heladas ejercen dura influencia en las disponibilidades de pastos, y la reducción de éstos origina, como es natural, menor producción de queso en tierras manchegas. No obstante, las cotizaciones siguen la pauta propia de esta época anual. Causa esencial en este momento? Podría hallarse en el hecho de que el comercio que se abasteció en cantidad importante, y a precios altos de principios de temporada, se abstiene de comprar en tanto no dé salida a aquellas existencias. Por consiguiente, los elaboradores fuerzan la oferta y plantean la baja, de manera que hoy se ceden partidas a 15-16 pesetas el kilo, entrándose en la segunda quincena de enero con sostenimiento de la tendencia deflacionista o de devaluación.

bajos y preparativos para la organización de la FERIA Internacional del Campo que, como he dicho en algunas de mis columnas, va a ser una manifestación de extraordinaria importancia, con la asistencia de varios países. Las Cámaras Oficiales Agrarias están ultimando sus proyectos para la construcción de pabellones, todos los cuales se quiebre que respondan a las características de tipismo de su región. Destaca entre estos proyectos el de la Cámara ovetense, que será exponencialmente de labor asturiana y cuyo presupuesto se eleva a un millón doscientas mil pesetas. La construcción ha sido ya adjudicada. El stand de Valencia costará medio millón de pesetas. Por su parte, Murcia y Guipúzcoa han dado ya comienzo a las obras de sus respectivos pabellones. El enjambre de productores de la construcción, carpinteros, mecánicos y trabajadores del campo, es un interesante espectáculo. Y el comisario general, con sus asesores, se pasea en el amplio recinto de la Casa de Campo, dirigiendo trabajos para que la completitud de las instalaciones pueda hallarse superada en la fecha señalada para la inauguración de la gran FERIA.

### Divorcio de un rebaño de ovejas bloqueado por la nieve en Suiza

Una noticia procedente de Suiza ha hecho que evoguemos los estragos causados en la ganadería española hace varios inviernos al quedar los rebaños bloqueados por la nieve y sin posibilidad alguna de llevarles alimento por tierra. En Norteamérica el problema de abastecimiento al ganado que a causa de las nevadas queda inmovilizado, su posibilidad de enviarle auxilio por tierra, viene funcionando desde hace mucho tiempo, con verdadero éxito, pues se consigue salvar un porcentaje de los semovientes sin tal ayuda probablemente morirían en su totalidad cuando temporales sean excepcionalmente duros y prolongados.

La siguiente noticia es de muy aleccionadora al respecto: "En el monte Ardoz (Suiza) un rebaño de ovejas se encontró aislado, a 1.400 metros de altura, desde hacía diez días en medio de alpinistas y esquíes. Se intentó el salvamento de los animales, utilizando todos los medios, pero los trabajos tuvieron que ser suspendidos, ya que una gran cantidad de rocas cubiertas de nieve y hielo lo impedía. Por fin se consiguió irriar a un avión, que realizó el reconocimiento sobre el rebaño en que se encontraba el peligro, lanzando a éste balas de heno que las ovejas pudieran responder. El piloto, de regreso, declaró que la mayor parte de aquéllas se encontraban vivas.

Después de estos vultuosos acontecimientos, nuevas columnas de alpinistas iniciaron el salvamento. Cuando catorce de ellos consiguieron llegar donde se encontraba el rebaño, comprobaron que la totalidad de los animales vivían, e incluso habían nacido algunos cordeiros, que también estaban en peligro.

Santoral, días de ayuno y abstinencia, recetas de cocina, agricultura, consejos al ama de casa. Todo en la Agencia de la Sección Femenina de la FERIA del CAMPO.

### «El Agricultor Burgalés»

Ha aparecido el número 217 de la revista mensual, correspondiente a enero, "El Agricultor Burgalés" que bajo la dirección de don Matías Álvarez Merino, edita la Mutualidad Provincial Agraria de Burgos.

En dicha revista, en cuya portada aparece la fotografía de un modernísimo tractor "Massey Harris", figura una serie de artículos e informaciones de gran interés para los agricultores.

### ¿Recibe usted «LA VOZ DE CASTILLA» puntualmente?

A fin de conocer y, en su caso, corregir todos los posibles defectos de distribución de este periódico, rogamos a nuestros suscriptores y corresponsales que cuando observen alguna deficiencia nos envíen el presente cupón, señalando aquélla con el mayor detalle.

Don. .... que vive en .... calle. .... n.º .... no recibe el periódico puntualmente, sino que

(Firma)



# Cada día una ficha...

18 de enero de 1953

## XV CAMPEONATO DE ESPAÑA EN CAMPO

Celebrado en los cazaderos próximos a Madrid, se corrieron las liebres de la FINAL el citado día 18. Después de que PRIMERA II (Córdoba) eliminó a "Calamidad"; y "MARCA" (Salamanca) hizo lo propio con "Zaranda";

- FINAL:
- 1.ª liebre.—Empate.
  - 2.ª liebre.—Sin engalgar.
  - 3.ª liebre.—Mata "MARCA" en 2 m. y 18 s.
  - 4.ª liebre.—Mata "PRIMERA" en 4 m. y 3 s.
  - 5.ª liebre.—Mata "PRIMERA" en 1 m. y 18 s.

CAMPEON.—"PRIMERA II", de Córdoba, propiedad de don Francisco Pedrito.

# AQUI Y ALLA

¿Vamos a echar el rato a las apuestas?

Para decidir si el Burgos desciende o no desciende, a Tercera queda. Y porque los últimos tres partidos de Liga --con sólo tres empates y otros tantos losses-- han producido desorientación, olvidando el pasado, se

## San Sebastián llegaron ciento dos coches

SAN SEBASTIÁN, 21. — Por el control de San Sebastián, organizado por el Real Automóvil Club Guipuzcoano, se ha registrado el día de hoy 102 coches. El primer premio ha sido el del señor Stock, y en intervalos de pocos minutos, los demás. Por cierto, como suele decirse en términos ciclistas, han venido todos en bloque, a causa de que la carrera no ofrecía muchas seguridades por la gran cantidad de espectadores que la cubría, hasta el punto de que los concursantes se veían maravillados de que no haya registrado accidente alguno. La salida de los coches comenzó a las dos de la tarde y se cerró el control a las siete.

## Inglaterra dicen que no jugará contra España

Se ha previsto un partido el 15 de mayo en Madrid

LONDRES, 21. — Directivos de la Federación Inglesa de Fútbol han ratificado que no se piensa en la actual temporada jugar partidos internacionales contra España. Alemania, Portugal o Hungría. Aseguraron que aunque se pudiesen concertar estos encuentros, no podrían celebrarse hasta el mes de noviembre.

## Atético de Tetuán venció al Alcoyano a domicilio

ALCOY, 21. — En el campo del Alcoyano se ha celebrado el partido de Segunda División aplazado el domingo último entre el Alcoyano y el Atético de Tetuán. Venció el Atético de Tetuán por tres tantos a cero, lográndose al descanso con resultado de dos a uno favorable al Alcoyano.

Destacaron en el encuentro el colegial José Gómez Contreras, que realizó una buena labor. Los equipos alinearon así:

ALCOYANO: Soro; Pedrito, Márquez, Ambrosio; Blanco, Diego; Cerdá, Picazo, Sornichero y Sornichero II. ATÉTICO DE TETUÁN: Hurtado; Salem, Alarcón, Martín Jimeno; Solano, Sevillano, Antón, Patricio, Sabrido, Sornichero y Chicha.

sienten optimistas; otros, desconociendo el futuro, son pesimistas.

Y nosotros, pensando en todo, pues... ¡ni optimistas ni pesimistas!

Aunque sea otra vez insistimos...

Descienden tres equipos a Tercera. Y dos de ellos los damos, ya, por descendidos: Huesca y Torrelavega, que "restan" nueve "negativos" por barba.

La cuestión es la del tercero en discordia, que, de momento, es el Burgos. Con seis de los "malos".

Por delante del Burgos, en la tabla fetén, están el Tarragona y el Ferrol con dos "negativos". Y un poco más adelante, sin nada "bueno" ni "malo", el Salamanca y el San Andrés.

Como el domingo nos visita el Tarragona, vamos a concentrar en el "Nastic" nuestros impactos de descenso.

Apuntamos y...

Los catalanes tienen que jugar fuera de su campo ocho partidos; el Burgos siete.

Los catalanes ganarán, en su casa, al Huesca, España Industrial y San Andrés; pero perderán con Logroñés y el Lérida, para empatar con el Alavés.

Es decir: que sumarán, a favor de la "hinchada", siete puntos.

Los castellanos ganaremos, en casa, al Tarragona, Huesca, Lérida, España Industrial, San Andrés y Ferrol. Y, frente al Logroñés, empataremos. Sumando, por tanto, trece numeritos a nuestra clasificación.

Pasando, por tanto, sólo en los partidos de casa habremos sacado seis puntos al "Nastic". Exactamente los que nos lleva.

Y, por gol "average", no descenderemos.

Claro es que queda lo de fuera...

Pero lo de fuera también es mejor para nosotros. Verán...

Eh, los catalanes, perderán

11 minutos, logra el primer tanto. A los 20 minutos, Sornichero III, de cabeza, establece el empate. Cuando faltaba medio minuto para terminar este tiempo, Sornichero III marca el segundo tanto local.

A los 20 minutos de la segunda parte, Saborido recoge un balón rechazado por el poste de la portería del Alcoyano y de rápido remate establece el empate a dos tantos. A partir de este momento el Alcoyano se desmoraliza y el Tetuán consigue su tercer tanto a los 30 minutos, por nuevo remate de Saborido.

Destacaron en el Tetuán su portero, Hurtado, muy acertado; el defensa central, Alarcón, y en la delantera, Moreno y Chicha. Por el Alcoyano se salvaron Ambrosio, en la defensa; Diego, en la media, y los hermanos Sornichero.

# Deportes

## Pronósticos para la próxima jornada en Segunda

Los cuatro equipos situados en los primeros lugares juegan el domingo fuera de sus terrenos. Grande ha de ser la lucha por impedir verse momentáneamente separados de estos lugares de privilegio, especialmente el Alavés, Avilés y Lérida, ya que el Osasuna está bien afianzado en el puesto de honor y será difícil apearle de él. Pero

los navarros han de luchar con decisión para no ver acercarse peligrosamente a cualquiera de estos próximos seguidores.

El partido más importante de la jornada, en lo que a la cabeza se refiere, es el Caudal-Alavés. Ni el once asturiano es el equipo que decían, ni el Alavés parece atravesar buen momento. No obstante vemos superioridad local en este partido, y al final del mismo puede haber varios goles de diferencia.

El Ferrol, crecido con su em-

pate en Tarragona, tiene que dar buena cuenta del colista, aun contando con la desesperada reacción de los montañeses por salir del hoyo en que están metidos. Dos goles a favor de los celestes es nuestro pronóstico.

Recibe el Baracaldo al demoralizado Huesca, equipo que no cuenta ya ni con el calor de sus seguidores. Buena oportunidad de los vizcainos para aumentar su gol average, que no cremos que desaprovechen.

El San Andrés va a entenderse con el "gallito" del grupo. No es fácil el partido para el Osasuna, ya que va a encontrarse a un San Andrés recuperado y con grandes ganas de salir de los lugares peligrosos. Bastante hará el once navarro si consigue un empate. Pero creemos que en esta jornada verá detenida su victoriosa marcha.

Sabadell-Lérida es lo que diría un cástizo un encuentro "híbrido". Superioridad aparente de los forasteros, pero campo y momento favorable al Sabadell. Partido de mínima diferencia si hay lógica.

Los del España Industrial, que en las tres últimas jornadas han pegado un estirón colosal, que les ha permitido saltar al décimo lugar, espera tranquilo al segundo clasificado. No creemos sea capaz el Avilés de puntuar en Las Cortes, por lo que los locales se anotaran dos puntos más a los varios conseguidos en estos últimos días.

Salamanca y Logroñés pueden dar un buen partido a la afición salmantina. Un empate que borre para los riojanos el suyo de hace días en Las Gaunas, nos parecerá el resultado más acorde con las posibilidades de ambos contendientes.

Y como bocado final dejamos el Burgos-Tarragona. Lógicamente pensando hemos de suponer que nuestro equipo será el vencedor indiscutible. Frente al único equipo al que ha sido capaz de ganar fuera de casa no se ha de tener temor en la propia guarida. Nosotros así lo creemos. Y hasta nos hacemos ilusiones de que se podrá ganar por tres o cuatro goles de diferencia, dada la recuperación de nuestro cuadro en contraste con el descenso experimentado por el "Nastic". Esperemos la confirmación de este pronóstico.

Tenemos, pues, supuestos vencedores al Caudal, Ferrol, Baracaldo, Sabadell, España Industrial y Burgos, y empates, en Sarriá y El Calvario.

SEDANO

en Burgos, Mieres, Pamplona, Avilés, Sabadell y Baracaldo. Sólo ganarán en Torrelavega y empatarán en Salamanca. Es decir: que lograrán tres "positivos".

Nosotros, los castellanos, perderemos en Pamplona, Avilés, Sabadell y Baracaldo. Pero ganaremos en Torrelavega y Salamanca, para empatar en Mieres.

Y llevaremos cinco de los "auténticos" a nuestro casillero.

Y, como de cinco a tres vamos, pues... ¡no descenderemos!

¡Viva!

Resumiendo, que es gerundio, hacemos estos números para el "Nastic" y para el Burgos:

Tarragona: 16 de ahora, 7 más en su casa y 3 más fuera, igual, 26 puntos.

Burgos: 10 de ahora, 13 más en su casa y 5 más fuera igual, 28 puntos.

El Burgos jugará la promoción; y el Tarragona descenderá en unión del Huesca y del Torrelavega.

¿Verdad que es bonito esto?

Claro es que hace falta ganar al Tarragona.

El domingo, día 25; que es cuando viene.

Y como suponemos que ellos habrán hecho unos numeritos parecidos, pues...

¡Vélay!, como dijo el poeta.

BENITIN

## Perfil de día

### AÑO NUEVO, VIDA NUEVA

Por las circulares que la Federación Española de Fútbol ha enviado a todos los clubs nos hemos enterado de que los jugadores han quedado fuera de las Organizaciones Sindicales y Seguros Sociales, lo que viene a decir que estarán sólo bajo la tutela directa de sus directivos, que a su vez dependen de la Nacional, que será quien los encaminará y dirigirá por los nuevos caminos que se espera tome el fútbol español.

## Mussinesi se ofrece al Real Madrid

MADRID, 21. — El guardameta internacional argentino Mussinesi —según se afirma en los medios deportivos de esta capital— dirigió una carta al Real Madrid mostrando sus deseos de formar en el equipo decano de la capital de España. Se asegura también que el Atlético de Madrid ha cursado un cablegrama al citado jugador interesándose por sus servicios.

También se comenta la posibilidad de que el delantero centro argentino Di Stéfano venga al Real Madrid al finalizar, dentro de unos meses, su contrato con el club Millonarios, de Bogotá.

Todas las tareas del hogar las resolverás fácilmente ayudándote con los consejos útiles que la Agenda 1953, editada por la Sección Femenina, te proporciona. Adquirla en la Delegación Provincial.

## El Burgos se prepara para recibir al "Nastic"

Vaquero se encuentra restabecido; en cambio, es dudosa la alineación de Pancho

Para el domingo habrá novedades en el Burgos. El equipo se prepara bajo la dirección de Vidal ante la visita del Tarragona, y una vez conocidos todos los jugadores por el nuevo preparador, va éste perfilando la alineación que se ha de enfrentar a los catalanes. Esta tarde habrá entrenamiento, contándose con Vaquero, repuesto ya del catarro gripal que le aquejaba. Vidal, el delantero centro, se encuentra lesionado y Pancho es también otro de los que nutren la enfermería, que en esta época se encuentra bastante animada. Después del entrenamiento de hoy se procederá al arreglo del terreno de juego, muy necesitado de opositora.

España, que está dispuesta a reglamentar de una manera tajante las relaciones entre los jugadores y los clubs para que aquellos se entreguen por completo al deporte de una manera efectiva y determinada y acaben con su desprecupación en la preparación y en la formación de su fútbol, que es el de sus clubs y, en primer lugar, el de la nación.

Sabemos que nuestros federativos irán distribuyendo circulares por los clubs con órdenes severas de observar lo que en aquéllas se diga y que el público irá conociendo a medida que se vayan dando. De este modo, las lagunas que se observan en algunos aspectos de la reglamentación profesional del fútbol español de las que se valen algunos jugadores para ampararse y justificar en cierta manera su proceder poco claro y ajeno a los intereses de los clubs, serán cubiertas con las leyes que hoy están en estudio, próximas a ver la luz, y que terminarán, como se cree, con este estado de cosas raras, muchas inexplicables, que le han venido ocurriendo al fútbol español y que acabarían, caso de no alejarlas a tiempo, por hundirnos por completo en el hoyo.

Así, los actuales profesionales tendrán que rectificar y ser lo que su nombre indica si no quieren verse dados de lado, y esto, aun cuando su excelente clase signifique una pérdida valiosa. También aprenderán los que vengán detrás que llegarán al campo profesional como deben llegar, con perfecto conocimiento de unas obligaciones que habrán de observar por encima de todo. Y habremos tirado las manzanas podridas que no podrán en forma a los demás.

## Noticario taurino

### Rafael Pedrosa, contratado para actuar en Paencia

El día 5 de abril, Domingo de Resurrección, se celebrará en Paencia la primera de las ocho novilladas sin picadores que proyecta celebrar el empresario del coso palentino, don Ignacio Encinas. En esa fecha actuarán Rafael Pedrosa, Manolo Lázaro y Pedro Calvo, novillero burgalés. En ambas novilladas se lidiarán reses de Encinas. Las corridas de la feria palentina serán organizadas por don Antonio González Vera.

Mujer! Encontrarás solucionados los problemas de tu hogar en la Agenda que edita la Sección Femenina por el año 1953.



# BURGOS CONTARA PRONTO CON UNA NUEVA ACADEMIA DE INGENIEROS

## EL REPORTAJE DEL DIA

El presupuesto de las obras que se están realizando se eleva a más de trece y seis millones de pesetas.-Ciento treinta mil metros cuadrados de terreno ocupará el citado centro militar



Un participante del "Rallye" de Montecarlo



Las figuras del día de ayer, en Burgos, fueron los participantes en el famoso Rallye Automovilístico Internacional de Montecarlo. El paso de la gran caravana de coches de todas las marcas, características, potencia y nacionalidad --predominaban los franceses-- puso una nota colorista en nuestras calles. En el Espolón, momentos después de llegar al control establecido al efecto, interrogamos a uno de los "rutiers". Se trata de don Gerardo Andrés, español, un auténtico enamorado del volante, que viaja con un coche Dyna-Panhard de 5 H. P., matriculado en Madrid con el número 92.612.

- ¿Qué tal la competición?
- Hasta ahora, bastante bien. Las carreteras Lisboa-Madrid y Madrid-Burgos no tienen mucha nieve, excepto en el puerto de Somosierra.
- ¿Algún accidente en el camino?
- A mí, nada, pero a un compañero francés, bajando Somosierra el coche patinó en la nieve y dió varias vueltas, aunque sin salirse de la carretera.
- ¿Veces que ha participado en el Rallye de Montecarlo?
- Seis años.
- ¿Kilómetros que lleva de "vuelo"?
- Desde que conduzco, más de quinientos mil.
- ¿Profesional o aficionado?
- Yo tomo parte en esta prueba internacional por "sport", guiado por mi gran afición a este viril deporte. Soy un esclavo del volante.
- ¿Y sus compañeros?
- Muchos de ellos también participan como yo, pero los hay que van subvencionados por casas constructoras de automóviles, con el solo objeto de, si logran una buena clasificación, hacer publicidad de sus vehículos.
- ¿Mucho frío?
- Bastante, aunque se espera que en el trayecto París-Montecarlo haga mucho más que hasta aquí. Allí nos dicen que hay grandes nevadas en los Alpes.
- ¿Qué significa esa plancha de celuloide que lleva acoplada al capó, en el morro del coche?
- Evita que la nieve, mosquitos y otros insectos vayan a estrellarse contra el parabrisas, dificultando la visibilidad del conductor.
- ¿Y esa especie de franja aplicada sobre el parabrisas?

BURGOS contará en fecha no muy lejana con una Academia de Ingenieros digna de su categoría. El edificio que actualmente ocupa, propiedad de los PP. Jesuitas, contiguo a la iglesia de la Merced, resulta deficiente e inadecuado para el cometido a que está destinado, y por ello el Ministerio del Ejército está construyendo en nuestra ciudad un edificio adecuado y que se ajustará por entero a las necesidades propias de su cometido.

### MAS DE 133.000 METROS CUADRADOS OCUPARA LA NUEVA ACADEMIA

La nueva Academia de Ingenieros, que se está construyendo en las inmediaciones de la Ciudad Deportiva, en la parte izquierda de la carretera de Burgos a Irún, ocupará una superficie de 133.152'97 metros cuadrados. Estos terrenos pertenecieron: a doña Lucía Peña, 15.235'79 metros cuadrados; Ayuntamiento de Gamonal, 91.970; don Pascual Moliner, 16.627, y don Juan, doña Carmen y doña Juliana González Pérez, 9.330.

### EL AÑO 1947 COMENZARON LAS OBRAS

Las obras comenzaron en los primeros días de agosto del año 1947, trabajándose en excavaciones de tierras a cielo abierto, transporte terraplenado y apisonado de las mismas, excavaciones en zanjas de cimentación de parques y talleres, zanjas para el colector de la calle central, hormigones en relleno de cimientos, semisótanos del edificio principal de la Academia, muros de cierre, cubierta y distribución del cuartel de tropa.

### OBRA REALIZADA

La obra realizada, principalmente corresponde a la parte que pudiéramos llamar secundaria, o sea, los pabellones de tropa, talleres, movimiento general de tierras, red de alcantarillado, en la parte que afecta a los pabellones de parque y talleres y colector general, al Norte del río Pico. Se halla terminada totalmente la cimentación del edificio principal, revestimiento de fábrica de ladrillo y hormigonado de todos los pozos de cimentación en el cuerpo central de la obra, muros perimetrales de contención de tierras. Se hallan terminados los dos edificios destinados a talleres y parques, faltando la colocación de puertas metálicas.

### EL EDIFICIO PRINCIPAL

En la concierente a las obras realizadas en el edificio principal de la Academia, prácticamente se halla terminada la estructura de hormigón armado en las distintas plantas y cubierta, así como los forjados de pisos, arcadas de patio interior y parte de la tabiquería interior de la primera planta. Por lo que respecta al hormigón de la escalera, hay hecho las escaleras principal y la de servicio de dependencias generales. Asimismo, hay terminado el alzado en todo el edificio de comedor de alumnos y en algunos entrepaños de la fachada principal del cuerpo central.

En cuanto a la urbanización y pavimentación, se han realizado las obras de construcción de una calzada de acceso por el costado derecho de los terrenos de la Aca-

--Se trata de una calefacción especial que impide que las bajas temperaturas formen hielo en el cristal.

--¿Tiene sueño?

--Bastante. Desde que salimos de Lisboa hasta la meta, en Montecarlo, no descansamos nada más que unos momentos en los controles. Comemos y dormimos en el coche. Por eso vamos dos conductores, para relevarnos.

--Mucha suerte y buen viaje. Y que logre un buen puesto en la clasificación, ¿eh?

AGUIRRE



demia, por ser indispensable para el servicio de las obras.

### YA SE LLEVAN GASTADOS CASI 17 MILLONES DE PESETAS

Las obras realizadas hasta el momento han alcanzado la cantidad de casi 17 millones de pesetas, distribuidas en la forma siguiente: Adquisición de terrenos, 2.143.400 pesetas; obras realizadas en movimiento de tierras, pabellones de parque y talleres, cuartel de tropas, alcantarillado y edificio principal, pesetas 14.600.000, que hace un total de más de 16 millones de pesetas.

La capacidad de la nueva Academia de Ingenieros será para ochenta alumnos.

### DESCRIPCION DE LA NUEVA ACADEMIA

La nueva Academia de Ingenieros se construye en forma de U y consta de tres plantas, con sótano y desván. En la planta baja se sitúan, a derecha e izquierda del vestíbulo de entrada, los servicios de guardia, arrestados, Juzgado y visitas, con la debida independencia de

tropa y alumnos. En el ala izquierda se emplazan los servicios de cocina, comedor, bar y peluquería; en el ala derecha, aulas y gabinetes ligados con la biblioteca y sala de estudios, que ocupan el extremo derecho del cuerpo central. En la segunda planta, y en su centro, despachos y oficinas correspondientes a dependencias generales. En los extremos, enfermería, dormitorio de alumnos, que ocupa el ala izquierda, y en la derecha, sala de profesores y salón de actos.

En la tercera planta se reserva la parte central a pabellones y el ala izquierda a dormitorio de alumnos y la derecha a clases, en correspondencia con las plantas inferiores. Como puede apreciarse, se ha buscado una separación de las zonas de dormitorio y estar con las de estudio y trabajo.

### A MAS DE 36 MILLONES DE PESETAS SE ELEVA EL PRESUPUESTO

El presupuesto global de la nueva Academia de Ingenieros, magníficamente instalada, que se realiza

bajo la dirección de la Comisión de Ingenieros de nuestra Academia, cuyo ejecutor directo es el Servicio de Construcciones Militares, eleva nada menos que a 36 millones de pesetas.

Con destino a estas importantes obras, últimamente se comisionó tres millones y medio de pesetas con los que en la actualidad se está trabajando.

En fin, que si no disminuye el ritmo a que actualmente se llevan a cabo las obras de la Academia de Ingenieros, contará pronto con una nueva edificación modelo en su género, se forjarán en las enseñanzas disciplinares castrenses los futuros ingenieros militares.

Santoral, días de ayuno y penitencia, recetas de cocina, ricitura, consejos al hogar, casa. Todo en la Agencia Sección Femenina el año 1953.

# LAUREL DE YAGÜE

POR BONIFACIO ZAMORA

## Un alto en la marcha

SOLDADOS: Porque hace días el alma llevo en tensión y le conviene a mi alma un desahogo en la voz, un alto en la marcha ordeno, para hablaros; pero no miréis en mí al capitán, sino al hermano mayor.

Con vosotros --los mejores entre los buenos, que sois-- vine de Belchite a Quinto, de Quinto a Bujaraloz, de Bujaraloz a Fraga y ya veis a dónde voy. A Lérida, por el Segre, desde Alcañiz y Serós. Ya son nuestros --vuestros-- todos los caminos de Aragón. Los de Cataluña empiezan también a ser vuestros hoy. Mañana... Duras batallas nos esperan; pero no se forja sino en las duras batallas el corazón.

El vuestro sabe reír, amar y luchar. Valor yo de vosotros aprendo. Vosotros me dais lección. De herencia y casta le viene al corazón español ser duro para la guerra, si blando para el amor. Soldados, el arma al hombro y en los labios la canción, ¡Lérida! Cada uno

aspire a ser el mejor. A clavar sobre La Zuda, bajo la pompa del sol, la bandera en lo más alto del más alto torreón. ¿No ois en el agua el vivo desgarrar de su dolor? ¡A Lérida! En vuestras manos está su liberación. ¡A Lérida! Si en la lucha caemos, tanto mejor, que el que muere por España resucita para Dios.

De esta manera, camino de Lérida, Yagüe habló, junto al Segre, a la Bandera más joven de la Legión.

(Dibujo: JESUS DEL OLMO)

